

"(Thou) hast made us unto our God kings and priests; and we shall reign on the earth".

Rev. 5: 10

JAN 23rd., 1959 - No. 380 - 10 PAGES • P.O. BOX 312, ST. B, HAMILTON, ONT.

14th YEAR of PUBLICATION  
Authorized as Second Class Mail  
Post office Department, Ottawa,  
Ontario

## GENEZING OP HET GEBED OF SUGGESTIE?

Door Rev. Jac. Geuzebroek.

Over heel de wereld zijn de vragen rondom de problemen van ziekte en gezondheid met een onweerstaanbare kracht levend geworden. In Japan, in Zuid-Amerika, in Duitsland, in Scandinavië, in Nederland en ook hier in Canada en de States laten zich de bewegingen tot geloofs- en gebedsgenezing gelden. Zeker niet het minst door het optreden van Oral Roberts voor de T.V. en dat van Osborn, kortgeleden in het oude vaderland.

Intussen moeten wij wel bedenken, dat we met deze dingen staan voor ontzaglijke problemen. Voor vragen, waarvan de doorsnee mens, die zich voor of tegen verklaart (die beiden) zich in de verste verte niet bewust is.

Inderdaad die beiden. Want iemand, die met hart en ziel aan deze bewegingen meedoet onder het motto: voor wie gelooft zijn alle dingen mogelijk, sluit dan toch maar zijn ogen voor de werkelijkheid, dat nog steeds de ziekenhuizen — ondanks alle gebedsgenezers — vol liggen met duizenden zieken. En waarbij niet alleen met ongelovigen, maar ook met talloze mensen die werkelijk Jezus Christus, vaak juist ook door hun lijden, als hun Heiland gevonden hebben.

### Roepstem tot bekering

Aan de andere kant, wanneer wij spreken over de tegenstanders mogen we wel bedenken, dat er toch in de Bijbel inderdaad niet enkele maar vele uitdrukkingen voorkomen waarbij ons duidelijk wordt gewezen op de betekenis en de kracht van het geloof en het gebed. De almacht van God, en de kracht van Christus.

We kunnen dan ook onderschrijven wat ergens door Dr. Woelendink, de bekende Herv. predikant in Nederland werd geschreven:

Van elke opwekkingsbeweging komt een roepstem tot oprechte bekering. Wat het geloofleven aangaat zijn onze gemeenten op een verschrikkelijke wijze ingezonken. Er gaat geen jultoon door haar midden vanwege Gods grote daden. Daarom zijn de krachten en tekenen des Geestes ook weinige.

Niemand in onze Immigrantkerken behoeft hierover geloof ik zijn schouders op te halen met de opmerking, dat dit alleen maar slaat op de toestanden in het oude Vaderland. Alsof het in het midden dezer kerken er zoveel beter voor zou staan.

Dit is de geestelijke kant van de zaak. Daarnaast zijn er de medische vragen.

Wanneer is iemand ziek?

Wat is genezing?

Ik noem U twee gevallen uit mijn praktijk als ziekenhuispredikant.

In een der Amsterdamse ziekenhuizen werd een patient opgenomen, die al jarenlang de verschijnselen vertoonde van een slopend proces in de ruggewervels. Naar de verschijnselen duidelijk een tumor. Steeds verder gingen de verlammingen, zodat tenslotte de dok-

ters hem als een verlamde naar het laatste en hoogste adres verwezen. De professor zelf opereerde. De patient werd opengemaakt en zonder dat er iets aan gedaan was ook weer dichtgemaakt. Er was eenvoudig niets van een tumor of wat ook te vinden. Na een paar dagen kon deze patient weer lopen. En later hersteld het ziekenhuis. Als tragische bijzonderheid hierbij, moet ik U vertellen, dat terwijl hij herstellende was van de operatie op dezelfde afdeling een verpleegster werd opgenomen, die al enige tijd klaagde over pijn in het hoofd. Hoe men haar ook onderzocht, met geen mogelijkheid kon men een afwijking constateren. Men kon niet anders concluderen, dan dat dit meisje om welke reden dan ook klachten had, die geen grond in de werkelijkheid hadden. Toen de klachten steeds sterker terugkwamen, nam men haar tenslotte weer op. Men ging over tot een operatie. Op een verborgen plek achter de halswervels vond men een verschrikkelijk gemene tumor, die zich vertakt had in de hersenen. De avond van dezelfde dag overleed zij. Het was een oprecht gelovig meisje.

Het tweede geval. Ik ontmoette een vrouw, die lijdend, naar zij dacht, aan de verschrikkelijke multiple sclerose, uit wanhoop uit een raam gesprongen was. Zij vertoonde al lang alle verschijnselen van de ziekte. Maar elk onderzoek bewees, dat er geen enkele afwijking was. De psychiater behandelde haar en ontdekte, dat deze vrouw gebukt ging onder de gevolgen van een z.g.n. betrekkingswaan. Als meisje had ze haar moeder, die aan deze ziekte leed, jarenlang verpleegd. Het doorgestane gedurende die jaren had haar het complex bezorgd, dat ze aan het zelfde leed. Na behandeling door de psychiater werd ze als een gezonde vrouw ontslagen.

Wat is ziekte? Wat is genezing?

### Geest en lichaam

In dit verband is het goed er op te wijzen welke verandering zich in de beschouwing van het ziek zijn heeft voltrokken in de kring van de medische wetenschap zelf.

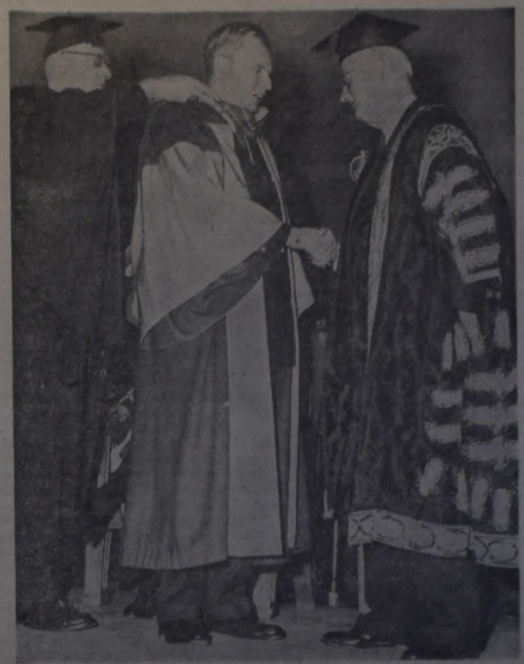
Velen zullen al wel eens iets gehoord hebben over de ontdekking van de mens als mens door de medische wetenschap. Tot voor be-

trekkelijk korte tijd, we kunnen zeggen 20 à 25 jaar, was de overheersende gedachte in de medische wetenschap: geest en lichaam zijn twee grootheden in de ene mens, maar los van elkaar. Lichamelijke pijn berust dus zo zei men, alleen op een afwijking in het een of andere orgaan. Bulkpijn b.v. wijst op een afwijking in deze of gene darm, nier, blaas of welk orgaan dan ook. Daar de oorzaak van op te sporen is de taak van de medicus. Is die gevonden dan komt de opdracht met pil of poeder, of zo nodig met het mes het orgaan tot de orde roepen.

Hijernaast stond de geneeskunde van de geest. Ook daar werkte men aan het herstel van wat bij dit deel, dat ongrijpbare deel van de mens, een defect vertoonde.

Sedert de laatste wereldoorlog echter zien we, vooral vanuit de States opgekomen en gestimuleerd, allerwege in de wereld een nieuwe geneeskunde zich baan breken: de z.g.n. psycho-somatische geneeskunde. Psyche-geest, soma-lichaam. De geest-lichaam geneeskunde dus. Men heeft leren zien — onder de drang der omstandigheden — de invloed van de psyche op het lichaam. Bulkpijn is voor vele artsen niet zonder meer bulkpijn; niet zonder meer een organische geschiedenis. Waar komt die pijn vandaan? Is het een organische afwijking? Zo ja, is dan die afwijking zonder meer aan een lichamelijke oorzaak te danken of zit daar misschien ook iets anders achter? Zo nee, dan moeten dus deze klachten zonder meer te verhelpen zijn door rust of een ander middel en zo ze blijven, dan moet er stellig iets anders zijn, waar deze ziekte zijn oorzaak in heeft.

(Vervolg op pag. 2)



Eerste Minister John G. Diefenbaker wordt hier door de Kanselier van de Universiteit van Toronto gefeliciteerd met het hem verleende eredoctoraat in de Rechten, terwijl hem de doctorsmanet wordt omgengagen. Tijdens zijn feestelijke toespraak zei Mr. Diefenbaker — die juist van een wereldreis was teruggekomen — dat Canada's rol in de gang van het wereldgebeuren sterk in belangrijkheid toeneemt.

## U.S. tussen twee vuren

door DAVE VALSTAR.

De politieke ontwikkeling in de Verenigde Staten heeft duidelijk gemaakt, dat het Westen voor belangrijke beslissingen staat. De Amerikaanse regering houdt zich namelijk bezig met de vraag of het verantwoord is de monetaire positie van het land door de kosten van de bewapening in gevaar te laten brengen. Aan deze overweging ligt uiteraard de overtuiging ten grondslag, dat de steeds toenemende regeringsuitgaven de inflatie bevorderen.

Er zijn politici die zich over deze kwestie geen zorgen maken en daarom, zoals in Canada, tegen het advies van economen en financiers in, de nationale schuld blijven vermeerdern. Verscheidene leiders in de Verenigde Staten zien evenwel in dat zulk een politiek niet alleen de financiële veiligheid van de onderdanen in gevaar brengt door de waardevernietiging van het geld, maar bovendien het Westen in de toekomst in een nadelige positie tegenover het communistische blok zal plaatsen. Het heeft er alle schijn van dat president Eisenhower met het oog hierop aan het Congres een sluitende begroting heeft voorgelegd.

De Amerikaanse regering heeft ongetwijfeld gegronde reden aan te dringen op een gezonde economie. De koude oorlog met de Sovjet-Unie heeft zich namelijk gedurende het afgelopen jaar uitgebreid tot het economische terrein. De Sovjet-Unie is volgens Krushchev tijdens een onderhoud met senator Humphrey verlangend naar een competitie met de vrije wereld. Om deze uitdaging te kunnen beantwoorden zullen de Verenigde Staten zowel als Canada en West Europa de inflatie, die langzaam maar zeker het economische leven verzwakt, moeten bestrijden.

Verscheidene senatoren, onder wie Democrats en Republicans, kunnen zich echter moeilijk verenigen met Eisenhower's voorstel de defensieuitgaven in te perken. Zij wijzen daarbij op de militaire achterstand van Amerika, welke eerder een verhoging van de uitgaven zou rechtvaardigen. De bekende Amerikaanse correspondent Joseph Alsop tekent hierbij aan, dat de leiders van het Congres de aankondiging van nieuwe defensieplannen na het afschieten van de Russische Sputnik als een propaganda stunt hebben beschouwd.

Het zal daarom Eisenhower niet gemakkelijk vallen de goedkeuring van het Congres te verkrijgen, te meer daarvoor er voor dit moeilijke probleem geen oplossing. Of het zou moeten zijn dat het gehele volk zich bereid verklaart offers te brengen. Als immers inflatie wordt veroorzaakt door de overmatige uitbreiding van geld en credit in vergelijking met de vermeerdering van de productie, is overleg tussen regering, bedrijfs-

leven en vakbeweging het enige antwoord.

Alleen langs deze weg zullen de Verenigde Staten in staat worden gesteld op economisch terrein een gezond evenwicht te vinden en tevens aan de eisen van de moderne wapeniging te voldoen.

President Eisenhower heeft waarschijnlijk hieraan gewacht toen hij een wetsvoorstel indijende dat is gericht op "wiping out corruption, racketeering and abuse of power and trust in labour-management affairs".

Het valt helaas te betwijfelen of het Congres hem hierbij de nodige steun zal verlenen. Niet zonder enige reden merkt een vooraanstaand blad op, dat "numerous members of Congress, elected with union money and union activity, will fight anything that the Union bosses oppose". De "Edmonton Journal" zegt over deze kwestie het volgende: "Since many of the new Democratic members of Congress were elected with the all-out support of organized labour, which favors price controls but not wage controls, it is a question whether wage controls would be coupled to price-control legislation. In any event, such legislation would deal only with the symptoms of inflation rather than the disease itself and would make eventual reckoning more costly than ever".

Uit deze ontwikkeling blijkt weer dat de democratische staatsvorm slechts kan functioneren voorzover alle levensverbanden zich verantwoordelijk tegenover elkaar betonen. Indien dit niet geschiedt wordt het begrip democratie synoniem aan wanorde en krijg het communisme de gelegenheid de vrije wereld te overvleugelen.

Niemand zal ontkennen, dat er in de vrije wereld nog ongedachte krachten schuil en dat daarom de toekomst niet zo donker behoort te zijn als sommigen uit dit artikel zullen concluderen. Vanuit de Schriften mogen we er echter op wijzen dat er ook voor de democratische staatsvorm geen demoraad zal zijn, tenzij wij ons als vrije volkeren onderwerpen aan de Goddelijke normen, zoals die zijn vervat in Zijn Woord.

1509 — 1959

### EEN WOORD VAN CALVIJN:

*Where is the man who can boast that he is not stained by some spot of distrust? that he is not subject to some vice of infirmity? Assuredly the faith which the children of God have is such that they have ever occasion to pray: Lord, help our unbelief!*

*Short treatise on the Lord's supper.*



# Genezing of Suggestie ?

(Vervolg van pag. 1)

Iets in die mens, niet in zijn lichaam maar in zijn geest. Hier staan we voor enorme vragen. Misschien dat U wat meer respect voor Uw dokter krijgt (als U dat niet bezit) als U eens een ogenblik over deze vragen nadenkt.

Het is zo moeilijk hier over te spreken omdat ook een domine zijn ambtsgeheim heeft en het voor sommige mensen niet eens goed is om van al deze dingen alles of zelfs iets meer te weten. Maar ik kan U verzekeren, dat doktoren dagelijks zich gesteld zien voor wonderbaarlijke en alleromlijktste vragen.

## Suggestie en psychose

Tallose zijn de gevallen, waar b.v. arbeiders, die gedwongen waren op een plaats in de fabriek te staan die hen ten eenemale niet lag, na korte tijd versterkt lieten gaan, wegens ziekte.

Hebt U als kind nooit buikpijn gehad als U naar school moest? Of Zondags juist voor de kerkgang? Anesthetisch? Ik weet het niet. Je voelde je buik toch echt? En 't was alleen maar een toevallige prettige omstandigheid, dat net na het begin van kerk of school, de pijn zomaar verdween.

Denk nu niet dat alle kwalen door dergelijke achtergronden beruilen. Dat je dus als leek kunt zeggen: pijn in je maag, nu het zal wel zo'n vaart niet lopen. Je zult wel met problemen zitten. Of het zullen wel nieuwe zijn.

Maar hier hebt U een van de achtergronden van het succes van b.v. de Christian Science. Want het spreekt vanzelf, dat als er geen werkelijke organische afwijkingen zijn, de concentratie op geloof en gebed en de training daarin, en alleen het geloof: ik behoeft niet ziek te zijn, ziekte mensen inderdaad veel en vaak zelfs totale genezing bezorgt. Maar een mij goed bekende Christian Scientist stierf aan een gal-perforatie. Menselijk kerkje gesproken was zij te redde geweest als ze behandeld was. Maar op grond van haar overtuiging weigerde zij. Met het genoemde gevolg.

U moet dus goed zien: dat het veler de psychische krachten zijn, die in vele gevallen in zulke kringen z.g. genezing tot stand brengen, dan inderdaad het wonder, dat deze mensen er in zien. Het zijn middelen, n.l. inwendige, aan de mens eigen psychische krachten, die maar in zekere zin verschillen van de door de dokter voorgeschrevene.

## De waarheid vertellen?

In dit verband moet ik wijzen op een vraag, die telkens weer in christelijke kring sterk naar voren komt: moeten we altijd aan het ziekbed de "waarheid" spreken? Wat is de waarheid aan het ziekbed? Inderdaad er zijn gevallen waar men om zo te zeggen onmogelijk anders kan zien dan dat nu het einde naderen gaat. Daar zal een gewetensvol arts, laat staan een predikant weten, dat er waarheid dient gesproken te worden.

Maar die tallose gevallen, waar een dokter op grond van zijn kunde meent, dat het met zo'n patient niet lang meer duren kan, maar waar toch de nog vele vragen overblijven. Ik heb verscheidene gevallen meegemaakt, waar de dokter mij als predikant of ook een patient zelf toevertrouwde, dat het beslissend naar het einde liep. Terwijl de mensen nu nog leven en een onverklaarbare blakende gezondheid bezitten. De psychische krachten door God in de mens gelegd (de wil tot leven!) zijn vrezend sterk. Ziekte en gezondheid, leven en sterven zijn van de Here, maar die spreukendichter zegt niet voor niets, dat een opgewekte geest de medicijn goed maakt, maar dat een verslagen geest het gebede doet verdorren. Ik heb mensen gezien wier gebede ten dode toe verdorde, door hun verslagenheid van geest.

## Echte genezingen?

We kunnen nu trachten te komen tot een antwoord op de vraag in de titel gesteld: Geloofs-genezing of suggestie? Uit het voorgaande kunnen we de volgende conclusie trekken. Er zijn vele ziektegevallen, waarbij geen organische afwijking in het spel is. Deze afwijkingen of klachten kunnen onder

invloed van verschillende, vooral emotionele en het leven belastende omstandigheden tot stand komen.

Tweede: de mens bezit bepaalde vermogens, waardoor hij in staat is om zijn eigen genezing te bevorderen of te hinderen. Wat ziet U nu op dat televisiescherm of in zo'n zaal vol met mensen, zieken en gezonden gebeuren? Iets wat geen sterveling ook maar bij benadering kan constateren, laat staan er conclusies uit trekken. U ziet echter mensen hun krachten wegworpen. U zegt: "Dat is toch wonderbaarlijk." Ja, wonderbaarlijk wel, maar daarom nog geen wonder door de Here regelrecht tot stand gebracht op het gebed van de lijder zelf of een ander. Was deze mens werkelijk ziek? Denk aan die vrouw van wie ik U



Rev. Jac. Geuzebroek

is Chr. Ref. predikant te Wellandport, Ont. Hij was 6½ jaar ziekenhuispredikant van de Geref. Kerk te Amsterdams en daarvoor als predikant verbonden met de geneeslijke verzorging van het Sanatorium te Appleton. Rev. Geuzebroek is president van het dagelijkse bestuur van de Calvinist-Contact Publishing Association.

zo straks vertelde. De omgeving, de kracht der suggestie, de wetenschap van dat televisiescherm, ze zijn alle sterke elementen bij de waardenbepaling van de echtheid van zo'n genezing. Bovendien denk aan de geweldige psychische krachten die in dat leven loskomen onder invloed van de prediking: "U behoeft niet ziek te zijn." En dan, wat U ziet, is dat blijvend?

Ik weet van mensen, die van zo'n samenkomst "genezen" thuis kwamen maar een dag of een paar dagen later was het van hetzelfde laken een pak.

En die niet "genezen"? Geen van allen geloof genoeg? Wie maakt dat uit? Had die vrouw met die operatie het wel, dat rustertje niet? Verschrikkelijk hebben mensen, echte kinderen van de Here, jong en oud, die hun leven lang reeds onder het lijden gebukt hadden gegaan, onder deze beschuldiging geleden!

## Lijden als dienen

Nog altijd herinner ik mij een meisje van ± 20 jaar in een ziekenhuis te Amsterdam. Jaren en jaren lag ze reeds te bed. Naastal in een ziekenhuis. Ze had verschillende misvormde benen. En de dokters probeerden de ene operatie na de andere. Ontzettend leed ze, telkens weer. Maar ze was voor ieder, voor patienten, voor verpleegsters en ieder ander een evangeliste. Door haar blijde geloofs-moed. Een wonder van geloof! Tot ze ook tot haar zelden: "Als je echt gelooft kan alles. Je behoeft dan niet ziek te zijn!" Vreselijke uren heb ik daarna met haar doorgemaakt, om haar weer de kracht te doen terugvinden van haar geloof. Het echte geloof, dat n.l. weet van lijden, te aanvaarden tot dienst aan de naaste en tot verheerlijking van God.

Bovendien wie wat meer weet over de achtergronden en mogelijke oorzaken van bepaalde klachten, zal een instinctmatige afkeer hebben van het organiseren van dergelijke samenkomsten en dan niet alleen maar in een zaal, maar zelfs ook nog voor de televisie. Is het U nooit opgevallen hoe Jezus vele van zijn wonderen als stille verrichtte? Hoe Hij juist de genezen verbodt om er om zo te zeggen propaganda mee te gaan maken? Is dat voor niets? Waarom bezoeken deze mensen niet de patienten thuis en in het ziekenhuis? Ik geloof, dat we te doen hebben

met een bepaalde wijze van denken, die, hoe Bijbels men ook spreekt, vaak maar al te veel aan de eigenlijke boodschap van de Bijbel tekort doet. De Bijbel spreekt ons van genezing, óók wonderbaarlijke genezingen. Maar de Bijbel spreekt ons ook van lijden en van sterven en van mensen die ziek bleven, ook zelfs in de apostolische kring. Ik denk hier allereerst natuurlijk aan Paulus, met zijn doorn in het vlees. Ik denk aan Timotheüs, aan wie Paulus schrijft, dat hij een weinig wijn moet drinken voor de veelvuldige zwakte van zijn maag. Ik denk aan Trofimus, van wie hij schrijft dat hij hem ziek te Milete moest achterlaten. En lezen we ook van Job in de Bijbel? In de kringen van geloofs- en gebedsgenezers vergeet men wat de Bijbel ons leert: dat men ook tot het lijden kan worden uitverkoren. Moelijk? Ja oneindig zwaar kan dat zijn. Verschrikkelijk! Maar ik heb vele mensen ontmoet, die in al hun lijden, onvoorstelbaar vaak, mochten getuigen, dat juist in hun lijden de Here het bittere had weggenomen. En die dat lijden inderdaad hadden leren zien als een uitverkoren zijn, om daarmee de Here te mogen dienen.

Heeft God er plezier in dat we ziek zijn? Natuurlijk niet. En de duivel is er ook nog. We mogen, we moeten dus bidden om gezondheid. Maar voor alles mogen we weten en trachten te beleven, dat God ook tot ons gezegd heeft: Mijn genade is U genoeg.

Is hiermede alles over geloofs- en gebedsgenezing gezegd? Bij lange na niet.

Van elke opwekkingsbeweging komt een rospattem tot oprechte bekering. Wij moeten ons allereerst afvragen, zelfs voor wij dergelijke bewegingen van de hand wijzen: "Hoe komt het dat de scharen zo getrokken worden bij duizenden door dergelijke bewegingen?" Inderdaad bij velen zal er zijn het oppervlakkig zoeken, elken baat. Het behoort geen nader betoog dat in deze kringen een zeer groot gevaar voor het wondergeloof bestaat. Het wonder moet gebeuren en anders wendt men zich teleurgesteld af. Maar waarom ook toch vele anderen, die met hartstocht zich geven voor dergelijke acties? Moet daaruit niet tot ons de vraag opkomen of de kerk de scharen geeft wat zij dan toch blijfbaar zoekt? Doen wij dat? Is er geen reden om ons te laten aanspreken wat betreft die oprechte bekering?

Zijn geloof en gebed niet geweldige krachten? Of liever, hebben we niet een machtige God en een rijke Heiland? Gaat er een juichtoon door ons midden over Gods grote daden? God doet grote dingen. Dat is de opbouw van het kerkelijk

leven hier in Canada naar reformatisch bijlden. Doen we er nog wat mee in geloof en gebed? Maar dat niet alleen. God is ook machtig op ons geloof en gebed als het gaat om de vragen van ziekte en gezondheid.

## Wonderen en tekenen

Is die juichtoon er in onze immigrantenkerken? Weten wij als we werkelijk zo zouden kerk zijn in de wereld hoe God telkens ook weer zich bewijzen zou als de God, die wonderen werkt? Want wonderen gebeuren wel. Ik heb ze meerdere malen zien gebeuren. Mensen, genazen, waarvan de dokters moesten zeggen: dit is voor ons onbegrijpelijk. Uit medisch oogpunt onverklaarbaar. Zegt niet Paulus tegen de Corinthiërs rondt! Daarom zijn vele zieken onder U en velen ontslapen, als hij spreekt over de schandalige wijze waarop men in Corinthhe het Avondmaal viert?

Ik geloof, dat God zijn tekenen ook in wat wij wonderen noemen kan doen niet alleen maar, maar ook doet. Maar dan voor alles daar waar werkelijk mensen zich geheel instellen voor Zijn Naam en voor Zijn Koninkrijk. De meeste van deze tekenen vinden dan ook plaats op de Zendingen. Leest U er de geschiedenis van de Zending maar op na.

Waar werkelijk gestreden wordt om dat Koninkrijk en de komst daarvan, daar doet God tekenen óók in dit opzicht.

En buiten dat, van hoeveel belang is een oprecht leven als kinderen van de Here t.a.v. het voorkomen van ziekte. Het is een bezwaar feit, dat zelfs kinderen ernstig door ziekte kunnen worden gehandicapt door verkeerde verhoudingen in het gezin. Het eenvoudige leven uit Gods Vaderhand, in plaats van in ongelovige spanningen van dag tot dag, gelijk dat in immigrantenkring telkens weer gevonden wordt, moet noodzakelijk geacht worden niet alleen voor ons geestelijk, maar ook voor ons lichamelijk welzijn. Ik denk hier ook aan de Zondagsarbeid.

Een professor in de medicijnen met Europese vermaardheid, schreef dit: "Het onderhouden van het sabbatsgebed heeft meer dan alleen maar religieuze betekenis, n.l. ook een medische."

Ik denk hier ook aan het leven in verborgen zonden of het volharden in het zwijgen over begane

zonden, waar men later wel mee gebroken heeft, maar die men toch niet kwijt kan. Denkt U maar aan Psalm 32. Toen ik zweeg veranderde mijn gebede." Een werkelijk dicht leven bij de Here als individu en als gemeente, een leven in de juichtoon over Gods grote daden kan in zijn betekenis ook in verband met de vragen van ziekte en gezondheid niet licht overschat worden. Dan zijn we ook niet zo op ons zelf gericht en denken we meer aan onze zieken. Nemen hen ook op in ons gebed. Niet maar algemeen, maar concreet!

## Liefde-vitaminen

Laat de barmhartigheid, het offer en de liefde onder ons een grote plaats hebben. Denk er om, dat het grote gebed het gebed der liefde is.

Liefde is, zoals ik het pas las: een vitamine. Wij sloven ons allen uit om vitamine A, B en C enz. voor ons zelf en voor onze kinderen in voldoende mate te krijgen. U geeft Uw kinderen niet voor niets levertraan en sinaasappelen. Sloven we ons ook uit om elkaar en onze kinderen de vitaminen der liefde te doen toekomen? We overtreden niet straffeloos voor ons geestelijk én ons lichamelijk welzijn de grondwet van het Koninkrijk Gods.

Dit geldt voor ons huwelijksleven, ons gezinsleven, ons gemeentelijk leven. Waarachtig geloof en innig gebede geven zijn onmisbaar voor een goede gezondheid in alle opzichten.

Ik heb meerdere patienten met bepaalde klachten ontmoet, die in werkelijkheid alleen maar ziek waren, doordat zij in hun leven een chronisch gebrek aan liefde hadden gehad.

Wij kunnen nee zeggen tegen Oral Roberts en Osborn. Terecht. Want ik geloof niet dat die weg is, waarin de Here zich openbaart. Maar tegelijk moeten wij tot ons zelf inkeren met zelfbeproeving en zelfonderzoek. Met deze vraag: "Zijn wij een levende gemeente van Jezus Christus?" Levende uit die oorspronkelijke bronnen van het Evangelie van Hem? Staat ons leven in die blijdschap en die kracht? Zijn wij, ben ik een lichtend licht en een zoutend zout? Een lichtend licht en een zoutend zout in onbaatzuchtigheid, in liefde en offer, in gemeenschap met Hem, die onze Heer is?

## Eenzaam maar niet alleen

Dit belangrijke boek van

**H.K.H. Prinses Wilhelmina**

verschijnt in Nederland medio Februari en is in Canada leverbaar in Maart a.s.

Prijs voor Canada: \$5.45

Bestelt nu reeds bij:

**VANDERIET'S BOOKSTORE**

215 MAIN ST. N. TORONTO 15 TEL. CH 1-3308

"HET ADRES VOOR ELK BOEK"

## CALVINIST-CONTACT

DUTCH-CANADIAN CHRISTIAN WEEKLY

P.O. Box 312, Station B, Hamilton, Ont. Phone LI 5-4636

Calvinist-Contact is published Friday every week.

Closing date: Saturday before date of issue.

Subscription price: \$4.00 per year.

Published by Guardian Publishing Co. Ltd., Hamilton, Ont., on behalf of the Calvinist-Contact Publishing Association.

Executive Committee: Rev. Jac. Geuzebroek (President), Rev. A. H. Venema (Secretary), Rev. J. Van Harmelen, H. Tiesma and D. Farenhorst. In charge of editorial matters: A. Otten.

Associate Editors: Rev. A. De Jager, Rev. J. Gritter, Rev. F. Guillaume, Rev. K. Hart, Dave Valstar, Rev. H. Van Andel, Rev. T. C. Van Kooten. Department Editors: Rev. J. Ehlers, Mrs. T. Van Ameyde, Rita Van Westenbrugge, Mrs. A. Wagenaar.

Contributors: A. Bisschop, C. Bijlenga, Rev. J. De Jong, Rev. J. Hanenburg, Rev. A. B. C. Hofland, W. C. Homburg, Rev. N. B. Knoppers, Rev. Dr. R. Kooistra, Rev. H. W. Kroeze, Miss H. C. Kruizinga, Rev. J. Overduin, Rev. A. Pensema, Dr. L. Praamsma, Wm. R. Rang, Dr. J. Roukema, M.D., Rev. A. W. Schaafsma, Rev. D. J. Scholten, Rev. Dr. P. Schrottenboer, Rev. Dr. G. J. Spijkman, J. W. F. Uyltugt, Rev. A. J. J. VandenPol, Rev. F. L. VandenBom (Australia), J. VanderVliet, Rev. H. A. Venema, Mr. L. Verbeek, Mr. A. Verduin, P.Eng., Rev. J. Vriend, Rev. M. Vreeze, and others.

## VOORJAARSREIS naar Holland

onder deskundige geleide.

VERTREK 10 APRIL VAN QUEBEC PER

## 'Seven Seas'

TERUG 21 MEI

(Donderdag na Pinksteren) per "GROOTE BEER" naar Montreal. Retour, inclusief treinsreis vanaf Toronto

\$380.00

## KOOPS

## Travel Service

Uw Nederlandse Reisbureau voor al Uw Land-, Zee- en Luchttochten.

Postbox 176 - Shopping Centre BURLINGTON, ONT.

Tel.: NE 4-1813 (dag en nacht)

Donderd. en Vrijdag open tot 9 uur

# DE BOER'S FURNITURE voor Betere Woning-inrichting!

WESTON, 52 Main Street South, tel. CH 1-1201

WILLOWDALE, 4846 Yonge Street, tel. BA 5-3446



# HET LEVEN VAN JOHANNES CALVIJN

Dr. Praamsma schreef boeiende biografie

Een schipperszoon, die zichzelf had opgewerkt tot secretaris van de bisschop en raadsman van geestelijkheid en adel in een Frans stadje, trouwde eens met één van de mooiste meisjes van de stad, Jeanne Le Franc. Hun meest begaafde kind krijgt speciale aandacht en een fijne opleiding. Hij wordt een levendige, schone knaap die als student zich goede trouwe vrienden verworft maar tegelijkertijd een uitblikker in de studie is.

Als jonge man komt hij in aanraking met de politiek, beter gezegd hij ziet kans die aanvraging te voorkomen, door een ontsnapping uit het venster van zijn kamer, afdalend langs de aan elkaar geknoopte lakens van zijn bed, als hij gewaar wordt, dat men komt om hem te arresteren.

Deze man is dominee geworden, een leider der kerk, de hervormer Johannes Calvijn. Bij velen, zelfs van zijn volgeelingen, gaat de kennis van de figuur van Calvijn niet verder dan een vage gedachte aan een ernstige man die een lang gezicht trekt tegen het leven. Hij moge dan op zijn studeerkamer dingen hebben uitgedacht, waaraan sommige theologen van vandaag nogal waarde schijnen te hechten, maar als het er op aan komt om als persoon de aandacht en sympathie van Jan Publiek te trekken, dan moet hij het afleggen bv. tegen een figuur als Maarten Luther.

Van Luther kan men zich, mede door het zien van oude prenten, voorstellen, dat hij thuis zat te werken aan een geschrift, terwijl hij met een voet de wieg van zijn kinderen in beweging hield. Men kent Luther als de lange man, die op zijn knieën Gods vergeving zocht, die met een extra-hard hamerslag zijn stellingen aan de kerkdeur timmerde, die voor de paus, de rijksgod en de duivel zelf niet bang was, kortom een man van vlees en bloed, waarvan men wel houden moet, als men hem eenmaal heeft meegemaakt.

Maar Calvijn? Is dat niet een ongenaakbare, koude kamergereide, een diepe denker en een godvruchtig kerkvader, maar zo vreemd van het dagelijks leven, men hem zich niet voor de geest kan halen als een persoon om met liefde over te spreken?

Als dit inderdaad zo is, dan is dat stellig voornamelijk te wijten aan onbekendheid. Men weet te weinig van de man, naar wie men zich graag noemt...

Is het geen verrassing, te lezen, dat hij een kind is van een filieke en schrandere schipperszoon en een beeldschoon Frans meisje? Of dat hij in staat was, als een handige student, de poging te maken, om een romantische ontsnapping uit het raam? Of dat hij als predikant in Geneve eens de kerkdienst heeft laten verzetten, om het mogelijk te maken, dat er op Zondag in de kerk een toneelstuk opgevoerd zou worden?

Interessante bijzonderheden als deze vindt U in overvloed in de eerste oorspronkelijke Nederlandse Calvijn-biografie, het bij Zomer en Keuning uitgegeven boek "Calvijn" door Dr. L. Praamsma. Maar wat wij hier noemen zijn alleen maar enkele interessante bijzonderheden, die in dit boek verre overtroffen en overschaduwd worden door de grote lijn in het leven van de Hervormer, zoals de schrijver het noemt als hij de "Instituut" in een hoofdstuk bespreekt:

"Uit Hem en door Hem en tot Hem zijn alle dingen, dit is de adeldom van zijn leven en van het boek van zijn leven, dat juist daarom voor hen, wier zielen dorsten naar God, van zo grote waarde werd."

Voor alles is Calvijn de reformator geweest van de vrede des HEREN. De consequentie van de vrede Gods, door Calvijn als een schild opgeheven boven het Protestantisme, is de redding van de Reformatie geweest, zegt Dr. Praamsma in zijn boek. Zo vervult een diepere Calvijn-kennis het hart met een telkens diepere bewondering. Een bewondering, die klimt tot dankbaarheid aan God, die deze man gaf als Zijn goed instrument...

In dit jaar van Calvijn-herdenking zijn wij bijzonder dankbaar voor het enorme werk dat Dr. Praamsma moet hebben verricht, om dit boek met zoveel kennis van zaken te kunnen schrijven. En wij zijn tevens erg dankbaar, dat het Dr. Praamsma gegeven is, dit te doen in een taal die de eenvoudige onder ons volgen kan en niettemin de intellectueel boeit.

Het boek boeit als een roman; een verhaal van een interessant leven. Het boeit niet minder als een biografie, geschreven met de liefde van een trouwe discipel en met de pen van een begaafd schrijver. En als de kroon op dit vorstelijk getuigenis mogen we dan nog constateren, dat het een bewonderenswaardig resultaat is van een weldoordacht en nauwkeurig onderzoek naar een op vele citaten en verwijzingen gebaseerde verantwoorde documentatie die aan de leesbaarheid opmerkelijk weinig afbreuk doet en van de betrouwbaarheid een hoge dunk geeft.

Het boek is thans in een tweede druk als een goedkope, onverkort en aantrekkelijk uitgevoerde uitgave verschenen, een goede gedachte van de uitgever in verband met de herdenking van Calvijn's geboorte. Welke Calvinist zou zichzelf de geringe luxe van dit kostelijke boek willen ontfangen?

Wij achten het een gelukkige omstandigheid, dat de schrijver Dr. L. Praamsma inmiddels "66n der onzen" geworden is. Hij verliet vorig jaar ons vaderland, waar hij belangrijke kerkelijke posten bekleedde en werd predikant van de First Chr. Ref. Church te Toronto, Ontario.

In Nederland schreef men bij zijn vertrek: "Zijn heengaan betekent voor onze (Geref.) kerken een groot verlies. Hij nam door zijn kloekke, befaaste houding, door zijn ferme leiding, door zijn uitnemende historische studies en door zijn strijd tegen alles wat ons gereformeerde leven ondermijnt, een bijzondere plaats in ons kerkelijk leven in en in onze synode genoot hij (als tweede scriba) een groot vertrouwen". (Centraal Weekblad).

Dr. Praamsma heeft daarop met een kort, warm bescheid geantwoord en hij verzekerde zijn collega's, dat hij Nederland verliet, omdat hij zich geroepen gevoelde de jonge, groeiende kerken in Canada te dienen. En wij mogen wel zeggen, dat hij daar nu al volop mee bezig is, niet alleen door zijn werk als plaatselijk predikant, maar ook doordat hij zich inspannt om op de hoogte te komen met de vele nieuwe problemen in een nieuw land, met de kerkelijke en maatschappelijke verhoudingen in en rondom de gemeenschappen van de Nederlandse immigranten.

Wij hebben dezer dagen met Dr. Praamsma een kort interview mogen hebben over zijn boek en het gewroek dwaalde wel eens af naar praktische vraagstukken. Dan is het verrassend, zoveel deze man al blijkt te weten over de verhoudingen in zijn nieuwe omgeving. Het is bekend, dat hij, behalve een trouwe zielen-herder ook een actief onderzoeker is, die al vele uren in de Public Library heeft doorgebracht. Wij verheugen ons, dat hij zich groepen en gezonden heeft gevoeld om, zoals hij het zelf eenvoudigweg noemt, "te dienen" onder ons.

Op onze vraag hoe hij gekomen was tot het schrijven van de biografie over Calvijn, vertelde Dr. Praamsma ons, dat hij indertijd is gepromoveerd op een proefschrift over Abraham Kuypers. "En wie Kuypers bestudeert, komt vanzelf telkens weer bij Calvijn te

recht. Vandaar mijn belangstelling voor Calvijn. Tegelijkertijd voelde ik het als een leemte, dat er weinig kennis bestond omtrent de grote Hervormer, mede door het gemis aan een dergelijke levensbeschrijving".

"En hoe staat het thans met de belangstelling voor Calvijn?"

"Sedert de vorige Calvijn-herdenking in 1909 (400 jaar) is de belangstelling sterk toegenomen. Allereerst door die herdenking zelf, maar ook doordat in de volgende jaren en in de eerste wereldoorlog het liberalisme verzwakte en vooral Karl Barth wees op de (Calvinistische leer van de) hoogheid en heiligheid Gods. Karl Barth, zelf geen Calvinist, heeft de belangstelling voor Calvijn sterk gestimuleerd. Er is toen veel studie van Calvijn gemaakt en veel over hem geschreven, o.a. een voortreffelijk boek van de Canadese hoogleraar Prof. John T. McNeill van het John Knox College te Toronto. In Nederland was het Van Schelven die voortreffelijke dingen over Calvijn geschreven heeft, en niet te vergeten Dr. Abraham Kuypers".

"Is aan Kuypers valse van het Calvinisme niet de naam Neo-Calvinisme verbonden? Wat wordt daar eigenlijk mee bedoeld?"

"Karl Barth en andere theologen in Duitsland en Nederland, vooral ook in de Hervormde Kerk hebben Kuypers Calvinisme wel Neo-Calvinisme genoemd, omdat het volgens hen een nieuw Calvinisme was in onderscheiding van het echte Calvinisme van Calvijn. Toegegeven moet worden, dat Kuypers op bepaalde punten met Calvijn van mening verschildt. Calvijn b.v. geloofde, dat het de taak van de overheid was, de "ketters" te vuur en te zwaard te vervolgen en uit te roeien. Dit wordt thans algemeen anders gezien. Ook aangaande de verhouding van Kerk en Staat en ten opzichte van de Democratie verschilt Kuypers van Calvijn. Leerstellig is het voornamelijk de leer der (veronderstelde) wedergeboorte, waarop men doelt met Neo-Calvinisme, maar dan is ook de Synode van Dordrecht Neo-Calvinistisch geweest naar mijn mening".

"Wat is de boodschap van het Calvinisme vandaag en in dit land?"

"Het Calvinisme brengt de boodschap, dat de godsdienst totaal is en het volle leven beheerst. In Noord Amerika staat het Calvinisme tussen twee geestelijke stromingen in. Aan de ene kant is er de godsdienst, die zich op het redden van zielen richt, een binnenkamer-geloof dat geen opdracht kent voor het dagelijks leven; aan de andere kant het Pragmatisme, een "Social Gospel" wars van alle dogmatiek, dat altijd vraagt: "Does it work?"

Het Calvinisme is de leer van hoofd en hart en hand. Het is noodzakelijk, dat het hart aan Christus toebehoort; het is nodig, dat de hand Hem dient, maar ook het hoofd hoort erbij. "Hoofd en hart en hand" betekent de complete mens, die door Jezus is verlost, moet Hem dienen, niet alleen in de binnenkamer en de kerk maar ook in politiek arbeid, kunst enz."

"Is er eigenlijk nog wel sprake van een Calvinisme, als men ziet, dat niet alleen "elke ketter zijn eigen letter" heeft, maar om zo te zeggen ook elke discipel zijn eigen principe? Ik bedoel, er is zoveel verdeeldheid onder de Calvinisten. Hoe is dit te verklaren?"

"Dat is niet moeilijk. U moet in het oog houden, dat bij Rome de eenheid vooral wordt bewaard door de machtspositie van de Paus. Luther heeft het gezocht in de "staatskerk" waarin ook de eenheid door macht bewaard wordt. Calvijn daarentegen wenste geen hiërarchische kerk en geen landskerk. Hij bracht ons het reforma-

torisch ambt der gelovigen en de autoriteit van de kerk en een daarop gebaseerde kerkorde. Dit is helaas tegen Calvijn's wil in vele gevallen verworden tot een individualisme, waarin velen meenden eigen inzichten te mogen doordrijven tegenover de kerk. Calvijn zelf waarschuwde daar heel sterk tegen, ook als de kerk grove fouten vertoont moet men de kerk die het Kerk is eerbiedigen en liefhebben en mag men haar niet verlaten. Als vele Calvinisten "groter" geleefd hadden, zou er zoveel verdeeldheid niet zijn."

We waren nog niet uitgevraagd, maar doctor Praamsma is ook tegelijkertijd dominee Praamsma. Een kerkeradsvergadering vandaag en een classisvergadering morgen... En een gemeente in een stad met de oppervlakte van een provincie.

Enkele honderden Calvinisten tennissen van anderhalf miljoen mensen.

Enkele tienduizenden, verspreid

over een land als een werelddeel en toch niet verloren in de verten. Er is een band, een contact dat hen samenhoudt en samen zullen zij dit jaar Calvijn's geboortedag herdenken, samen zoeken naar zijn boodschap in een nieuw land, in een nieuwe taal en onder geheel nieuwe omstandigheden. Dat zij zich altijd laten leiden door Calvijn's belijdenis:

"Voor alles verklaren wij, dat als regel van ons geloof en onze godsdienst wij alleen de Schrift willen volgen, zonder er iets in te mengen, dat uitgevonden is door de zinnen der mensen zonder het Woord van God".

Ad. O.

YEARBOOK 1959 (\$1.25)

Chr. Ref. Churches  
Order now from:

VandeRiet's Bookstore  
215 Main St. N., Toronto 15

AMERIKA'S  
NIEUWSTE  
BEGRIIP VAN  
VARENDE LUXE  
waar de toerist KONING is!

**S.S. ATLANTIC**

Toeristenklasse  
Tarieven vanaf **\$191.00**

RECHTSTREEKSE 7-DAGEN DIENST van  
**NEW YORK naar AMSTERDAM**

1 FEBRUARI 1959 26 MAART 1959  
7 MAART 1959 14 APRIL 1959

S.S. ATLANTIC doet Zeerbruggen aan op reizen in westelijke richting

\*Amsterdam- de meest geschikte en dichtstbijgeheven voor rechtstreekse verbinding met de Benelux-landen, West Duitsland en Centraal Europa.

- Meer dan 95% toeristenklasse accommodatie
- Elke hut heeft een aparte douche en toilet
- Verwarmd promenade dek, glas rondom
- Voortreffelijke American-Continental maaltijden
- Geheel air-conditioned

BEZOEK UW REISBUREAU OF

**AMERICAN BANNER LINES**  
181 Bay St., Toronto - EM. 6-4906



## U HEBT EEN HELE MAATREGEL NODIG!

Wij nemen aan dat U zich heeft aangesloten bij de ONTARIO HOSPITAL INSURANCE. Wat een zeer verstandige maatregel was, daar het U een grote protectie geeft tegen ziekenhuis-kosten.

Maar is het U bekend, dat deze verzekering U geen protectie biedt tegen de eveneens vaak zeer hoge kosten van een operatie? En hebt U daarvoor reeds maatregelen getroffen? Zo niet, doe het dan alsnu, want U trof slechts een HALVE maatregel!

Sluit U aan bij onze onderlinge verzekering tegen OPERATIEKOSTEN. Het is niet de bedoeling van onze verzekering om winst te maken, doch om elkaar tegen betaling van een zo laag mogelijke premie te helpen.

De premie bedraagt per jaar: \$30.-- voor een gezin en \$12.-- voor ongehuwden van 18 jaar en ouder. Waarvoor U verzekerd is tegen operatiekosten tot een bedrag van \$500.-- per jaar en per geval. (Fractures en meer andere gevallen inbegrepen).

Het lidmaatschap staat open voor mannelijke en vrouwelijke immigranten van Nederlandse afkomst en van Protestant Christelijke huize, die hun woonplaats in Ontario hebben. Vraag nog heden ons uitvoerig Inlichtingenboekje, dat U gaarne per omgaande wordt toegezonden.

CHRISTIAN REFORMED CHURCH CO-OP. MEDICAL & HOSPITAL SOCIETY - BOX 473 - HAMILTON, ONT.

Zend ons per omgaande Inlichtingen over uw verzekeringsplan

Naam .....

Post-adres .....

% .....



# WHAT IMMIGRATION MEANS TO CANADA

Year by year immigration brings to Canada a steady flow of producers as well as consumers of Canadian products. That many are aware of the potentialities of this widening is apparent from comments that I have heard. I know of one firm, for instance, which has earmarked a substantial share of its advertising budget for ethnic publications.

There are 169 such publications in Canada. Other firms are also studying this market to see whether special advertising and sales promotion material should be prepared and, if so, what form it should take. For decades the people of Canada have sought markets all around the world. Now, in a very real sense a new and important domestic market is being created by immigrants.

## Immigrants as workers

In good times little criticism of immigration is heard. But when economic expansion slows down, there is a tendency on the part of some to question the value of immigration. Occasionally we hear that immigrants take work from native-born Canadians and aggravate unemployment; this, notwithstanding the oft-expressed view of reputable economists that there is little or no connection between immigration and unemployment. By contrast, the great contribution of immigrants as producers of wealth, as employers of labour, as consumers of Canadian products, receives too scanty attention.

Since the dawn of the century, nearly six million people have come to Canada; since the end of the Second World War, nearly two million. While there was a considerable decrease in immigration last year, the Government takes position that it is neither fair nor sensible to entice immigrants to come to this country unless the economy shows sufficient signs of buoyancy

From an address by the hon. ELLEN FAIRCLOUGH, MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION before the Montreal Chapter of the American Marketing Association and the Sales Executives Club of Montreal (part one)

to provide opportunities for their employment reasonably soon after arrival.

Critics of immigration perhaps ought to be reminded that it is only a relatively small proportion of the total number of immigrants who seek employment on the open labour market. The yearly movement includes a large number of dependents as well as workers coming to sponsored employment, or to establish themselves in businesses or on farm. These have little, if any effect as competition on the employment market.\*



ELLEN FAIRCLOUGH

## Last year's figures

Let us look at 1958, when 124,700 immigrants came to Canada. Of that number, 61,600 were dependents and 63,100 were workers. 25,000 sponsored immigrant workers entered Canada. In addition there were 19,500 immigrants classified as "workers" who belonged to the so-called "self-establishment" group, which includes farmers, businessmen and professionals.

In other words, dependents, sponsored workers and immigrants admitted for self-establishment numbered 106,100 out of a total of 124,700 immigrants who came last year. The balance — 18,600 — were workers whom the departments of Citizenship and Immigration and Labour assisted in finding employment on the open labour market. Even among these, however, were many classes of "workers" who are in short supply in Canada, such as nurses, teachers, physicians, librarians, stenographers, etc. They numbered approximately 4,700. The net total of workers for open placement, therefore, was 13,900. Many possessed useful skills and training and their emigration to Canada filled an actual need. It should be remembered that even in every kind of economic climate there are many positions which native-born Canadians fail to fill either because of lack of training, because they do not care to perform certain types of work, or they do not wish to locate in remote areas.

## The professionals

Another important point to remember also is the fact that each year Canada is acquiring valuable skilled workers and professionals whose education and training have been provided at no expense to this country and that their presence tends partially to offset the loss of trained Canadians through emigration.

It is not generally realized how many skilled and professionally-trained workers Canada has lost in the post-war years through emigration. Figures compiled from United States' sources show that a large number of professional, technical and kindred workers emigrate to the United States each year. In 1957, more chemistry specialists emigrated to the United States than graduated from Canadian universities.

In fact, between 1955 and 1957 2,472 engineers, 1,073 teachers, 344 chemistry specialists, 3,643 nurses, and 535 physicians and surgeons left Canada for the United States. It can hardly be argued that immigrants in these highly-trained skills and professions cause unemployment.

Early immigrants to this country were mainly agriculturists. However, in the last half century Canada's increasing industrial development has created a demand for larger numbers of skilled and professional workers.

Moreover, a rapidly advancing technology absorbed an ever greater number of scientists, technicians and highly skilled personnel in commerce and business administration. The remarkable post-war growth of Canada's population, therefore, has been partly the cause and partly the result of our country's rapid economic expansion.

All in all, Canadians may feel well satisfied with the selection of applicants for admission to this country. Their demonstrated capacity for diligent work has earned for them the respect and confidence of most employers and the impetus they have given to the Canadian economy has been valuable and timely.

## Immigrants in business

Let us consider for a moment the contribution these newcomers have made as producers and as employers of labour.

In the last nine years immigrants have established in this country a total of 2,358 small business enterprises by purchase, at a cost of \$27,602,500, and 84 by rental. These enterprises have resulted directly in the establishment of 2,701 immigrant operators who, with their dependents, numbered 3,350. They have also provided for the employment of 8,947 Canadians and newcomers.

A striking feature is the fact that more than half of these enterprises were established in 1958. In the past year alone immigrants established 1,324 small businesses of various kinds, 1,303 by purchase and 21 by rental.

Why was 1958 such a banner year for the establishment of immigrant enterprises? The reason is partly financial. Many of these

operators lacked both capital and Canadian business experience and had to work for some years to acquire sufficient funds and knowledge before striking out on their own. Quite likely also, it was the optimistic reports of earlier immigrants which induced other small businessmen to establish firms in Canada.

And what are these enterprises and where are they? They were established in eight of the ten provinces. The majority, 805, were established in Ontario. British Columbia was second with 222 and Quebec third with 153. Nova Scotia received seven, New Brunswick two, Manitoba 40, Saskatchewan 22, and Alberta 73.

These concerns were of various types. As an example of their diversity, in Ontario and Quebec there were established, last year, 27 firms dealing in meat products, 40 in bakery products, 43 groceries and delicatessen, 154 construction firms, 18 plants manufacturing wood products and 22 dealing in metal products; 81 firms were engaged in automobile repairs, sales and service, 32 in the manufacture of leather goods, knitted goods and paper products and 13 in publishing, printing and lithography.

Twenty-four firms came under the heading of truck gardening and florist shops and 84 were retail outlets for departmental store items. These were in addition to 19 commercial concerns dealing in dairy and feed mill products, fishing, etc., 22 tailoring establishments and 63 barber shops and beauty salons. There were established, as well, 127 service establishments, 24 radio-television sales and service outlets, and six tourist accommodation centres.

Nor was the field of finance overlooked, since 31 insurance, real estate, import-export and wholesale firms were established in 1958.

\* Would many of them not take jobs, which otherwise could have been filled by Canadian residents? Editor.

(To be continued)



Over geheel

## ONTARIO

komt U ze tegen, de geel witte

HOLLANDIA delivery trucks.



Met de regelmaat van een klok brengen

ze Uw leveranciers verse voorraden koekjes,

ontbijtkoek en roggebrood.



## HOLLANDIA BAKERIES

MT. BRYDGES

Onze naam is Uw garantie voor eerste klas producten

## Boeken van waarde:

De Graaf's Verbondsgeschiedenis, 2 dln.	\$ 4.90 (per dln.)
Feenstra, Leer en Leven	3.20
Wiersinga, Gods werk in ons	2.25
J. Waterink, Hoe vertellen wij het onze kinderen	2.40
— Ann Moeders hand tot Jezus	2.00
Delleman-Hymann, Huwelijksboek	3.30
Hegger, Mijn Weg naar het Licht	2.40
— Moeder ik klaag U aan	2.40
Hommes, De vrouw in de Kerk	2.40
Groen van Prinsterer, Ongeloof en Revolutie	3.90
Da. Volia, Zonder Toza	1.40
Gejaagd door de Wind (trilogie)	3.25 (per dln.) 9.00 (per 3)
Lloy Douglas, De Mantel	3.25
— De Grote Visser	3.00

Anne de Vries, Bartje	1.20
— Bartje zoekt het geluk	1.20
— Hilde	1.20
Gulbransen (trilogie)	2.95 (per dln.)
(Eeuwig zingen de bossen, etc.)	8.00 (per 3)
Als de katoen rijpt (trilogie)	3.25 (per dln.)
— 9.00 (per 3)	
Risseeuw, Anneke Jans (pracht roman)	2.40
Norel, Mannen van Sliedrecht	1.75
— Vervult de aarde	2.25
Anthony v. Kampen, Jungle	4.20
Jan Mens, Griet Manshande (trilogie in één band)	4.50
J. Overduin, Fact en contact	2.90
P. A. De Rover, De strijdende Kerk (Kerkgeschiedenis) 4 dln.	8.00
Prof. Polman, Woord en Belijdenis (Geloofsbelijdenis) 2 dln.	4.00 (per dln.)
W. J. Schnell, 30 jaar in de greep der Jehova getuigen	2.40
N. Van Dijk-Haas, Gelijk ook wij vergeven	1.80
— Zilveren Bel	1.50
— Ik heb alleen maar toegekeken	1.60
— Vergeef ons onze schulden	1.80

## Speelman's Bookhouse

7 LIPPINCOTT STREET E. - WESTON (ONT.)

Het adres voor Bijbels en Boeken

## DUXBURY TRAVEL SERVICE

Agent: TCA, KLM, Holland-America Line, Europe-Canada Line

BRAMPTON, ONT.

85 Main St N. Phone GL 1-4286

Agent Canadian National Railway

# ATTENTIE

## Kerken - Verenigingen Scholen

Zoekt U iets voor Uw programma "na de pauze"? De Elim Christian School voor invalide kinderen heeft een interessante "audio-visual" voorstelling gemaakt, een combinatie van lichtbeelden in kleuren en geluid op tape van het werk van deze school.

Dit programma van 18 minuten is beschikbaar in Hollands en Engels en wordt gratis en zonder verplichtingen aangeboden.

Het neemt U mee op een "geïllustreerd bezoek" aan deze ongewone Christelijke School, waar U blinde, dove en gebrekkige kinderen uit alle delen der kerk zult ontmoeten.

Het programma is eenvoudig te bedienen. Alles wat U nodig hebt is een tape-recorder en een slide-projector.

SCHRIJF VANDAAG VOOR INLICHTINGEN AAN:

ELIM CHRISTIAN SCHOOL

Box 247

Worth, Illinois, U.S.A.



# Het Canadese Bankwezen



In dit laatste artikel van deze serie willen we aandacht schenken aan een van de andere hoofd-functies van de banken: Het uitlenen van geld. Voordat we ingaan op de verschillende soorten leningen willen we iets zeggen in het algemeen over de leningen, die de bank mag maken en wat de banken niet mogen doen. In het algemeen is het zo, dat de banken alleen maar lenen op korte termijn. Slechts bij uitzondering willen de banken leningen maken die langer dan twee jaren lopen. Bij die uitzonderingen behoren de leningen die door de regering gegarandeerd worden. De maximale rente die de banken berekenen mogen is 6%, dit in tegenstelling met de finance companies die tot 24% mogen berekenen.

aanvaardbaar is en die voor U borg wil zijn.

Als U de lening krijgt, wordt er berekend hoeveel U wilt en kunt terugbetalen (binnen de termijn van twee jaar). Sinds 1954 mogen de banken ook hypotheek op huizen verstrekken. Indien er geen andere waarborg is, wordt, indien U een car via de bank financiert, vaak zo'n hypotheek gevraagd. Natuurlijk moet U dan een bepaald gedeelte van de prijs zelf kunnen betalen.

## Home Improvement Loans.

Dit is een lening, door de regering gegarandeerd, om U te helpen Uw eigen huis, waar U zelf in woont, te verbeteren of te vergroten. U moet een premie van 1% betalen voor de regeringsgarantie, maar daar tegenover staat, dat U de terugbetaling over langere tijd kunt uitstrekken, en dat dus de maandelijkse terugbetaling zoveel langer is. Het maximale bedrag, dat voor één huis geleend kan worden is \$4,000.

## Mortgage Loans.

Het is de Canadese banken bij de wet verboden om hun geld te beleggen in onroerende goederen, of om geld te lenen tegen een hypotheek op een huis of land. Wel mogen ze naderhand een hypotheek nemen als blijkt, dat een bepaalde lening niet op tijd terug betaald kan worden. Er is echter onder de National Housing Act (NHA) een uitzondering. De banken mogen een hypotheek nemen op nieuwe huizen, weer met een garantie van de regering. De banken moeten dan toestemming geven voor de hypotheek voordat er aan het huis begonnen wordt.

## Zaken- en Farm Leningen.

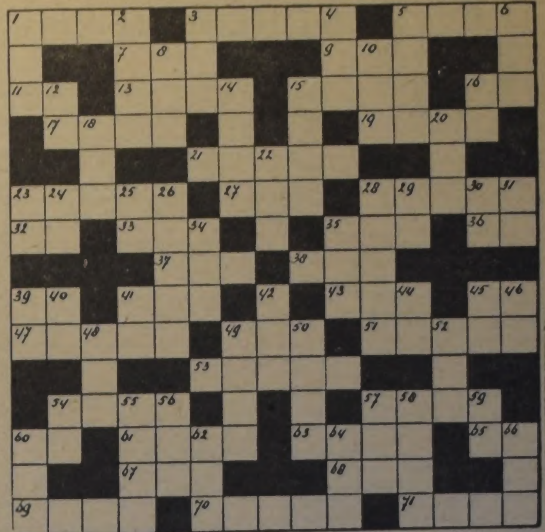
De banken lenen ook geld uit om U te helpen uw zaak of farm goed te laten draaien. U moet dan natuurlijk wel zelf wat geld in uw bedrijf gestoken hebben. Leningen worden gegeven voor een bepaald doel, b.v. om de inventaris aan te vullen; of op de farm, voor kunstmest en zaad, of voor de benzine voor de tractor. Er wordt dan verwacht dat U de lening terug zult betalen als de doeleinden, waarvoor het geld geleend wordt, bereikt zijn. Als U dus geld leent voor kunstmest, moet U het volgende najaar terugbetalen uit het gewas. Doe dit dan, zelfs als U weet, dat U een paar weken later weer geld moet lenen voor iets anders. De banken zien graag, dat U aan uw plichten voldoet, en dat uw lening op bepaalde tijden helemaal afgelost is. De banken lenen ook geld voor mestvee, varkens, enz. op de waarborg van dat vee. Ook hier weer, als het vee verkocht wordt, moet de lening terug betaald worden.

## Persoonlijke leningen.

Persoonlijke leningen worden gemaakt voor bijna alle doeleinden waar een persoon maar geld voor nodig kan hebben. Het kopen van een auto, refrigerator, wasmachines, voor dokters- of ziekenhuisrekeningen, enz. De bankdirecteur zal U vragen wat U verdient, of U vast werk hebt, hoeveel uw vaste maandelijkse uitgaven zijn, wat U anderen schuldig bent, wat uw eigenommen zijn; om vast te stellen of het U mogelijk zal zijn om de lening op tijd terug te betalen. Indien U een huiseigenaar bent, of goed werk hebt, wordt er vaak niet meer waarborg gevraagd. In andere gevallen vraagt de bank wat U voor waarborg (security) hebt.

Levensverzekerings-pollissen van meer dan een paar jaar oud, aandelen en obligaties zijn goede waarborgen. Anders wordt U gevraagd of U iemand kent, die voor de bank

# ONZE NIEUWE PUZZLE



**HORIZONTAAL:** 1 koffiehuys; 3 bijenhouder; 5 ongedierte; 7 that; 9 Grandmother; 11 de lezer hiel (lat.); 13 tijdperk; 15 mute; 16 on; 17 bul; 19 praten; 21 Moh. boek; 23 chapel; 27 kaart (Eng.); 28 soort stof; 32 onder andere (afk.); 33 valley; 35 it; 36 thou; 37 one; 38 till; 39 naar; 41 pl. in Gelderland; 43 elasticiteit; 45 doe; 47 deel v.e. toren; 49 moss; 51 sheet; 53 vogel; 54 insectenet; 57 pure; 60 zangmoot; 61 deel v.e. wiel; 63 jongensnaam; 65 klein persoon; 67 wederheft; 68 uncle; 69 moustache; 70 pearl; 71 soort gebak.

**VERTICAAL:** 1 klein vertrek; 2 pl. in N-Holland; 3 Europeaan; 4 spoiled; 5 zoogdier; 6 betueder; 8 boom; 10 moth; 12 te zijner plaatse (lat.); 14 everywhere; 15 step; 16 in orde; 18 berg; 20 deel v.h. gelaat; 22 zoogdier (man.); 23 sportterm; 24 water in Brabant; 25 jongensnaam; 26 pl. in Engeland; 28 deel v.e. stoommachine; 29 voegwoord (fr.); 30 harrow; 31 row; 34 watering; 35 vliegengans; 39 geheel de uwe; 40 of; 41 and; 42 insect; 44 vogel; 45 the; 46 aan (Eng.); 48 woede; 49 beendervulling; 50 muziekterm; 52 stone; 54 en anderen (afk.); 55 zwijn; 56 been (Eng.); 57 rivier (Spaans); 58 water in Duitsland; 59 now; 60 loose; 62 Europeaan; 64 roll; 66 brociserre.

Oplossing in ons volgend nummer.

## Farm Improvement Loans.

Deze door de regering gegarandeerde leningen zijn beschikbaar voor iedereen die een farm of tuin heeft of bewerkt, voor de verbetering van de farm of de levensomstandigheden van de bewerker. De termijn is langer en de voorwaarden zijn gemakkelijker dan de bank zonder garantie zou kunnen geven. Leningen worden b.v. gegeven voor drainage van een farm, een nieuw huis of nieuwe barn, een nieuw hoes, of voor het kopen van machinerie, of voor het kopen van stamvee. De termijn is afhankelijk van het doel en van de kosten daaraan verbonden. Voor

werk aan de farm zelf is de termijn soms tot 10 jaar. Voor een tractor is de maximale termijn 3 jaar.

We hopen, dat we met deze artikelen over het Canadese bankwezen U verschillende dingen wat duidelijker gemaakt hebben en dat het resultaat een betere verstandhouding tussen U en Uw bank zal zijn.

Indien er vragen zijn over de banken, stuurt U ze dan gerust in en dan zullen we trachten ze te beantwoorden.

Willowdale, Ont. J. Hofstee.

**GROTE SCHOONMAAK**  
Een fraaie opname van de "Queen Elizabeth" in het dok te Southampton, waar het schip een "opknappertje" krijgt.  
Een gigantisch karwei voor de schilder op het platform op de voorgrond is het opschuiven van de romp onder de waterlijn.

Veel later, als heftige stormen over haar zijn gegaan, waarvan ze de verwoestende kracht nu nog niet kan bevroeden, getuigt ze 't nog altijd, hoe ze bij 't enige examen, dat ze in haar leven deed, duidelijk en klaar ondervonden heeft dat God een Hoorder is van het gebed.

Geen brommerige oude taal-examinator, geen gering-schattende mannenogen achter goud-omrande brilleglazen, noch een enkel overhaast verkleerd antwoord, kunnen haar nu meer tot haar evenwicht brengen. Van het ene vak naar het andere gaat ze, het hoofd heider en in blij zelfvertrouwen omdat ze met heel haar ziel zich heeft vastgeklemd aan de enige Toeverlaat.

In de middagen zitten ze met z'n vijven voor het raam van een tea-room. Anke hapt gretig in een cadetje met ham en denkt met luidheid aan haar strouwe moeder, die toch altijd zo trouw rookt. Onder in haar tas vindt ze, keurig verpakt, twee hardgekookte eieren, een lepeltje en wat zout. 't Papieren zakje is van een opschrift voorzien. Moeders ongevoelende hand kraste met potlood in boerenletters dit bevel: "Je ete ze op, hoor!" Anke schiet in een luide lach, maar blijft, hoe de anderen ook aandringen en glissen, weigeren om te vertellen, wat haar vrolijkheid gaande maakt.

Tine wil nog van haar recht als beschermvrouwe gewagen, maar Anke lacht als bevrijd naar haar en schijnt geen stuwende kracht meer nodig te hebben.

Later op de dag staan de meisjes in de lange brede gang te wachten, op wat de commissie daarbinnen over hun besluiten zal. Een lang donker meisje, niet van Anke's school, leunt met haar hoofd tegen de muur en schreit: "Ik ben vast gezakt!"

"Ik durf er niet in!" snikt ze wanneer haar naam 't eerst wordt afgeropen. De anderen kijken elkaar bebaasd aan. Wat nu te doen?

Met nadruk roept de congrege weer dezelfde naam. Besluiteloos doet het meisje een stap naar voren, haar handen tegen 't hart gedrukt.

Anke ziet het aan. Juist zo voelde zij zich vanmorgen, zo reddeloos verloren. Nu wil zij de steun doorgeven, die haar zelf heel de dag heeft gesmeerd. Ze weet ineens, wat ze doen moet. Ze slaat haar arm om het meisje heen en zegt: "Kom maar, ik zal je wel brengen, je moet het immers toch horen? Wie weet hoe blij je straks terugkomt!"

Verwonderd kijken de heren op als daar door de gepende deur twee inplaats van één komen.

"Hier is ze!" zegt Anke eenvoudig en verwijderd zich rustig.

"Moedertje in de dop!" denkt vertederd de blonde examinator.



# ANKE

door

FOKA VAN LOON

**KORTE INHOUD:** De opgewekte Anke van de Noord-hollandse dorpsmids van Dalen is op aandringen van de hoofdonderwijzer leerlinge geworden van een Mulo-school in de stad. En daarmee is ze een uitzondering in de eenvoudige dorpsgemeenschap, maar ze is eenvoudig van hart en blijft haar vriendinnetje Marijke trouw totdat Marijke aan een ongeneeslijke ziekte sterft. De begrafenis grijpt Anke erg aan, juist in de tijd dat haar zenuwen erg gespannen zijn vanwege een ophanden zijnde examen. Daar komt nog bij dat haar moeder niet bijzonder gevoelig is. De morgen van de examendag is nu voor Anke wel erg zwaar.

Een ogenblik later vliegt gelijk een op hol geslagen veulen de eerst geslaagde candidate voorbij een stijf uitgestreken congrege, de deur wordt opengegooid en zwaaiend met het diploma juicht ze met overslaande stem: "Ik hem en! Kinderen, ik heb em!"

Zo rustig, als betrad ze de huiskamer van de smids, gaat Anke de zaal binnen, om haar vonnis te vernemen. De voorzitter zegt plagend, met een blik op Anke's tengere figuurtje en haar kinderlijk gezichtje: "Zo'n klein meisje, met zo'n pracht van een lijf, hoe is 't mogelijk! Kijk eens hier! De enige zo, die je hebt is voor Aardrijkskunde, maar toen speelden de zenuwen je nog parten, heb ik gehoord. Nu, wat zeg je ervan? vraagt hij vriendelijk, als Anke verdocht lang op het papier in haar handen blijft turen.

"Ik kan het haast niet geloven, zo mooi is het," stottert Anke. In haar bruine ogen blinken groene vreugdetranen. Met bevende handen ondertekent ze onleesbaar het diploma met haar naam.

De commissie ziet met welgevallen het linkse, wat boerig geklede meisje na.

In 't smidshuis heerst 's avonds een feeststemming. In blijde overmoed telegraferde Anke niet anders dan: "Hiep hiep hoera!"

Deze niet gangbare manier van mededelen staat haar moeder maar matig aan.

"Gisteravond zo verdrietig en helemaal uit haar doen van narigheid en nou zo'n wutbuterig berichtje, 't is altijd een beetje vreemd met dat meidje," foert ze tegen haar man.

Maar die wil geen kwaad woord horen over Anke! Verstaat moeder dat goed? "Heb ze 't er best afbracht of niet?" O, zo, zo, dat dacht vader ook....!

Zonder te zeggen, waarheen ze gaat, glipt Anke de andere dag tegen koffietijd de deur uit. Haar moeder ziet nog net een glimp van het rode japonnetje voorbij het raam gaan. Ze tikt op de ruiten met haar ring:

"Anke!"

Maar Anke houdt zich dood.

"Waar moet die zo gauw heen?" ondervraagt vrouw van Dalen haar jongste.

"k Weet niet, zo maar wat, denk ik, een eindje fietsen," veronderstelt Melkie.

"Nou ken 't ook wel!" verbaast Moeder zich grotelijks: "Op de ochtend aan de reed! Je beleef langer ook rare dingen!"

Bij de ouders van Marijke gaat de keukendeur aarzeland open. Vrouw Schuit stond klaar de koffie in te schenken, maar nu zet ze de pot weer op het vuurvaste plaatje.

"Anke! Kom verder, kind!"

"Daaag", groet het binnenkomende meisje zacht en zet zich op het puntje van de stoel, die Schuit voor haar aanschuift.

"Drink je een koppie mee?" inviteert vrouw Schuit.

"Graag!" zegt Anke en kijkt onwennig naar het puntje van haar schoen. Wat akelig stil is het hier zonder Marijke. Ze is gekomen om te vertellen, dat ze haar examen met goed gevolg heeft afgelegd, nu lijkt dat haar eenaklapi van ondergeschikt belang en de moeite niet waard zo'n ophef over te maken.

Vrouw Schuit dwingt zich zelf zo opgeruimd mogelijk te schijnen. Marijke's vriendinnetje moet hier graag blijven komen en haar woning niet gaan schuiven als een kluazhuus waar geen plaats meer zou kunnen zijn voor vrolijkheid.

"Hoe zit dat eigenlijk met je, moet je niet naar school, of mink je een slippertje?"

Verheugd, dat haar de weg vanzelf geëffend wordt, komt Anke met haar nieuws, dat Marijke's ouders toch horen te weten, voor de dag.

"Ik ben gister naar 't examen weest en ik ben er doorkomen ook."

Even vertrekt het gezicht van vrouw Schuit pijnlijk, maar ze herstelt zich vlug.

"Hoor je dat vader? Anke is slaagd. Gefeliciteerd hoor, m'n kind."

(Wordt vervolgd.)





## Onder de SCHEMERLAMP

Beste Lezeressen,

Het is erg koud en buiten raast een venijnige sneeuwstorm op het ogenblik. Echt weer om de gordijnen dicht te doen en ons samen te verdiepen in een leuke brief, waarvan ik echt genoten heb. Dit is een brief, die door een moeder van vijf kleine kinderen geschreven werd, zo onder het werk door af en toe een regel. Wanneer U dit leest, ziet U haar bezig in de keuken met de kleintjes, die hun super krijgen en dan . . . naar bed.

Hier komt ze: "Alles is natuurlijk precies ingedeeld op de dag en gaat aan de lopende band. Neem nu 's avonds eens van 6 tot 7, we zijn allen in de keuken. Het is een ongelooflijk lawaai, maar ik hoor het niet eens en ben aan het praten met de baby. Daar komt mijn dochtertje van vier jaar vragen of ik nog eens het versje van de Zondagsschool voor haar wil zingen. Stille nacht, in het Engels. Ze kan toch zo zingen. Dwaars door het lawaai gaat het op naar de hemel toe. Ik geloof vast, dat God het gehoor heeft.

Wanneer de baby naar bed is en de kinderen zijn klaar met het eten, komt er een met de kinderbijbel aandrigen, al opgezocht ook. We zijn bij Mozes door de Rode Zee, een mooi verhaal. Als ik het voorgelezen heb, moeten ze allemaal de plaatjes zien, die er bij zijn. Na het danken is het avondgebede aan de beurt, ze zingen, dat het een lieve lust is. Dan nog even het versje en de tekst voor de Zondagsschool leren, uitkliden en het hele stel op je nek naar bed dragen. Dan is het stil, akelig stil, en je vraagt je af of dat wel goed is: zo aan de lopende band opvoeden in het geloof?

Wat zou U denken van twee uur apart leggen voor mijn kroost van drie en vier jaar, misschien met een paar kinderen uit de omtrek erbij? Ik heb het eens gedaan, mijn dochtertje noemt het schooltje spelen. Ik heb nooit geweten, dat je opvoeden nog leuk kunt vinden. Ik had het anders altijd erg druk, maar nu ben ik soms zelf nog een kind en de Here vindt het vast een goed ding.

Hij heeft me aan mijn schort getrokken en gezegd: "Hela, wacht eens even, zo gaat het leven veel te vlug voorbij. Daarvoor heb ik je niet in het leven gezet om aan alle aardse dingen te denken en niet genoeg aan Mij. Die vraag, die je kind gisteren stelde, waarom heb je die niet beantwoord, omdat je het te druk had? Laat dat stof maar eens liggen op het orgel en speel een liedje voor je kinderen." Als je altijd werkt, word je muf van binnen. Ja, zo is het beter, hoor die kinderen eens zingen, net vogeltjes. Kinderen, dat is een Godsgeschenk ik weet het nu!"

Wel lezeressen heb ik iets teveel gezegd? Wanneer U dit gelezen hebt dan ziet U deze kleintjes om moeder heen die uit de kinderbijbel voorleest zo duidelijk als op een kiekje. Bedankt voor je gezellige brief, Cobie, ik neem mijn dopje diep voor je af, dat je daar nog tijd voor kon vinden. Natuurlijk was je man niet boos, toen het eten een beetje later klaar was, stel je voor!

Je vraagt je af of het wel goed is om kinderen zo aan de lopende band op te voeden in het geloof.

Naar mijn eerlijke overtuiging is de manier, waarop jij het doet — hoewel in onze ogen gebrekkig en onvoldoende — de enige goede. Juist dit samen in alle eenvoud uit de Bijbel lezen en liedjes zingen, is de weg, waarlangs de kleintjes "aan Moeder's hand tot Jezus" gaan. Het is fijn dat jezelf al tot deze conclusie gekomen was en van je volledig bezette dag toch de tijd afneemt om even met de kinderen kind te zijn.

Ja, wat een rake opmerking kunnen de kleuters maken, als ze weer een nieuw verhaal uit de Bijbel gehoord hebben. Daar sta je soms gewoon van te kijken, he? Ze leven er zich helemaal in en vinden het heerlijk als Moeder alle vragen beantwoordt en een poosje bij hen zit. Je plannetje om zo af en toe een uurtje met de kleinen van drie en vier jaar schooltje te spelen, is dan ook prachtig. Inderdaad, kinderen zijn een Godsgeschenk en ten van

eerst een eigen huis bezitten, kun je dergelijke dingen zien en horen. Hier is het huis een afgod geworden en daarvan zijn de kleintjes het slachtoffer.

Flinke huisvrouwen, ja maar tegelijk domme moeders. Ze realiseren zich niet, hoe kort hun kinderen klein zijn. En hoe tijdens al hun wijven, boenen en poetsen de tijd snel voorbij vliegt, dat ze de kleintjes bij zich kunnen nemen om hen een verhaal te vertellen of een liedje te leren. Een tijd, die nooit meer terug komt. Nooit, een onverbidde woord! Daarom hoop ik, dat deze brief er toe mee mag werken om zulke moeders de ogen te openen. Heus, van wat speelgoed op de vloer en een kleverig handje hier en daar heeft nog niemand wat gekregen. De bezoeker, die daar niet tegen kan, doet beter thuis te blijven (als het daar soms om gaat). Maar de gezellige uurtjes met Moeder, luisterend, spelend en zingend, vormen een schat in de harten van onze kinderen voor altijd.

Nogmaals bedankt voor je brief, Cobie, en ik wens jou en je gezin het allerbeste. Ga nu maar verder met je afwas! Voor jou en alle andere lezeressen hartelijke groeten van  
SASKIA

## Women's Page

Editor: Mrs. A. Wagenaar  
R.R. 4 — Blenheim, Ont.



## Children growing taller

Children today are taller and heavier than those of a generation ago, according to a statistical bulletin.

Figures taken from a recent study of 3,318 children from 10 elementary and secondary schools in Michigan are compared with results from a similar study undertaken in 1937-39.

Among boys under 9 years, the average heights are greater by a fraction of an inch, and from 9 years and over by an inch or more.

Among girls the difference comes to an inch as early as age 8. Increase in the average weight of the Michigan boys range from more than 2 pounds at age 7 to as much as 13 pounds at age 14. Even greater gains were recorded for the older girls.

With the accelerated rate of child growth, full adult height is approached at an earlier age than in the past. Moreover, the ultimate adult height has increased gradually.

Reasons for increased height and weight are given as being the increased knowledge of the principles of good nutrition, the availability of a wide variety of foods and the rise in living standards. Another has been the decreased frequency of debilitating diseases among children. A number of childhood diseases have been brought almost to the vanishing point through immunization, and in many others the course of the disease has been made milder and shorter through modern drug therapy.

Better knowledge of the factors that affect good health and the application of this knowledge to daily living have also had a salutary effect on the development of school-age children.

1938 - 31 JANUARI - 1959



De nieuwste foto van Prinses Beatrix, die deze maand 21 jaar hoopt te worden. Haar meerderjarigheid bereikte zij als prinses der Nederlanden al op 18-jarige leeftijd.

Als een vorstelijke jonge vrouw met een verantwoordelijke toekomst ziet Beatrix gelukkig altijd kans het leven met een jonge glimlach tegemoet te treden. Moge haar veel geluk geschonken worden.

## BOEKBESPREKING

### ONS VERTELBOEK

Nel Verschoor—Van der Vliet.  
Uitgave J. H. Kok, Kampen.

Een verzameling van ongeveer twintig verhalen, geschikt voor kinderen van 5-9 jaar. Voorzover onze kinderen nog Nederlandse verhalen kunnen waarderen, is deze bundel wel aan te bevelen, al bereikt geen enkele "story" de spanning en intensiteit die b.v. Van de

Hulst's Groot Vertelboek zo populair gemaakt hebben. Toch zijn de gegevens origineel en vlot uitgewerkt. Voor kinderen, die Nederlands leren lezen, is dit een aantrekkelijk boek zonder te moeilijke woorden. De illustraties van Frits Klein kunnen we besluiten niet bewonderen, vanwege het feit dat in bijna elke tekening de verhoudingen niet kloppen.  
Rita Van Westenbrugge.

## Geschenk Pakketten naar Nederland

Uw Familie in Nederland vindt het zo fijn om eens een pakketje uit Canada of Amerika te ontvangen!

LAAT HET IETS GOEDS ZIJN!

Wij zenden voor U, geheel franco huis, zonder kosten voor hen: 5 pond eerste soort Koffie(bonen) voor slechts \$ 6.00.

5 pond Thee ook \$ 6.00, mag ook gecombineerd worden.

Of zend hen dit jaar eens een KAAFS PAKKET.

Voor \$ 1.50 een Edammer kaas van 2 lbs., per kastje van 12 stuks \$ 17.00

Voor \$ 2.50 een Edammer kaas van 4 lbs.

Voor \$ 3.50 een grote Edam Broodkaas van 5½ lbs.

Voor \$ 4.50 een grote Nagelkaas of Leidse kaas van 8 lbs.

Voor \$ 5.00 een volvette Gouda kaas (of v.v. Komijne) van 10 lbs.

Zend ons Uw money order en de adressen waar het heen moet, met Uw adres als afzender. Wij doen er een kaart bij in van de afzender, met beste wensen voor 1959.

VANDER VEEN'S IMPORTING CO.

1505 GRANDVILLE AVE. GRAND RAPIDS, MICH., U.S.A.

## GELD OVERMAKEN NAAR ALLE LANDEN

HETZIJ PER BRIEF OF TELEGRAFISCH  
KOST \$1 OF MINDER\*)

Wanneer U geld naar Uw oude vaderland . . . of ergens anders ter wereld, moet zenden, dan maakt de Royal Bank alles voor U klaar. De kosten zijn gering en U bent zeker dat het geld veilig wordt afge-

leverd. Wissels en postwissels om bij gewone brieven in te sluiten. Overmakingen in dollars voor gezinsonderhoud en andere niet-zakelijke doeleinden, omgerekend tegen voorkeurskoersen in vele landen.

Inlichtingen bij ieder bijkantoor

THE ROYAL BANK OF CANADA

Overal bijkantoren

\*) plus eventuele telegramkosten



EEN LEVENSLUSTIG DRIETAL

De drieling Bonnyne te Toronto vierde op 11 Januari zijn eerste verjaardag. Zoals de foto bewijst beginnen ze al aardig hun beentjes te gebruiken. De vrolijke drieling kwam als een volslagen verrassing terwijl het echtpaar Bonnyne met vakantie bij familie in Nederland was.



# De Strijd tegen het Muskeg

## Het "laagveen" van Noord Canada



(Door Franklin Russell in de Imperial Oil Revue)

(Can. Scene). - In het Noorden van Canada strekt zich een sponzige verraderlijke massa uit, een kwalijkriekend gebied, dat waarschijnlijk de uitbreiding van het canadese Noorden meer dan iets anders tegen gehouden heeft. Vanuit de lucht ziet het er prachtig uit. Soms reflecteert de zon op de duizenden kleine meertjes en plasjes waartussen mooi gekleurde stroken land liggen in blauw, rood, bruin of purper. Dit waterland strekt zich soms zo ver uit dat het over de horizon schijnt te verdwijnen.

### REIZEN-HINDERNIS

Muskeg, want dat is het land daar beneden, beslaat 500.000 vierkante mijlen van Canada, een groter gebied dan Frankrijk, Oost- en West-Duitsland en Griekenland tezamen. Het heeft Canada ontelbare miljoenen dollars gekost. De olie industrie alleen al heeft ongeveer \$100 miljoen verloren als gevolg van muskeg. Het lijkt kaal en dood maar het is een bijna ondoordringbare hindernis op de weg naar het Noorden.

Muskeg beïnvloedt elke industrie in het Noorden. Indien het niet een keer per jaar bevroren zouden vele industrieën niet in staat zijn zich in het muskeg-gebied te handhaven. Zonder het bevroren zou bevoorraden een oost-canadase pulp industrie niet in staat zijn haar jaarlijkse oogst met normale transportmiddelen te vervoeren. Olie industrieën zouden evenmin oliebronnen kunnen zoeken of aanboren in een muskeg-gebied.

### VEEVOER EN PLASTIC

Er wordt echter een dergelijke druk op de ontwikkeling van Canada uitgeoefend teneinde de grenzen van de woudgebieden, mijlen, olie- en landbouwgebieden naar het Noorden uit te breiden, dat momenteel een merkwaardige revolutie op het gebied van muskeg-bestrijding plaats heeft. De felten van deze revolutie werden nog nooit in hun geheel bekend gemaakt. Het muskeg-gebied wordt bestreden en met succes.

Het Quebec Department of Mines analyseert momenteel peatmoersorten, die ongeveer 700.000 acres langs de beneden St. Lawrence Valley bedekken. Hieruit is geble-

niet afgewaterde terreinen, die eens door gletschers bedekt werden. In Ierland, Schotland en Rusland verzamelde men de muskeg, droogde het en gebruikte het als brandstof. In deze landen kent men het onder de naam van "peat", "bogland" of als gewoon moeras. Slechts in Noord-Amerika kent men het als muskeg, een uitdrukking die van de Indianen overgenomen werd.

Muskeg moerassen bestaan uit lagen van plantaardige overblijfselen en variëren in diepte van enkele inches tot 20 à 30 voet.

In Canada heeft elke provincie zijn deel ervan. Over het algemeen gesproken strekt het zich uit over het gehele Noorden, van Newfoundland tot B.C. Het breidt zich plotseling naar het zuiden uit tot in het hart van Ontario waar men een gedeelte van afwatering heeft voorzien en in bouwland heeft omgezet; dit is de beroemde groentestreek van de Holland Marsh.

Ondanks zijn schoonheid vanuit de lucht is het muskeg-gebied op de grond een van de meest troosteloze landschappen. Het breidt zich uit als kanker, en blijft in gezond land dat het moerasig maakt, terwijl het langzamerhand alle andere plantengroei doet uitsterven. Als een gevolg hiervan zien grote muskeg-gebieden er uit alsof ze door een verschrikkelijke ziekte geteisterd werden.

### SPOORLIJN ZONK WEG

Toen de CNR een spoorlijn naar Churchill aanlegde door het hart van het muskeg-gebied, waren de ingenieurs ten einde raad. Grote gedeelten van de spoorlijn verzakten of verdwenen geheel in het muskeg. In sommige gebieden zonk het zand dat zij in het muskeg stortten even snel als het aangevoerd kon worden.

Gedurende de bouw van de Alaska Highway verbaasden de ingenieurs zich over de diepte van het muskeg op verschillende plaatsen van de route. Duizenden tonnen grond moesten op bepaalde plaatsen gestort worden, vaak echter zonder enig zichtbaar resultaat.

Gedurende de winter heerst er vaak een kortsichtige haast in de muskeg-gebieden die zich over Canada uitstrekken. Petroleum maatschappijen haasten zich hun zwaar boomarmatuur ter plaatse te brengen. "Bevroren is het enige voordeel dat het muskeg ons biedt", verklaarde een ingenieur kortgeleden.

## "Wibo" Travel Service Ltd.

### London, Ont.

Agenten alle Scheepvaart- en Luchtvaartlijnen

Goedkoop - Vluc en Veilig

**vliegt** Rondreis Montreal - Amsterdam of Brussel in de nieuwe Economy-klasse slechts \$450.60  
of  
**of** Vlieg nu - Betaal later.

**vaart** Afvaarten naar Europa tegen whintertarief. Wij regelen ook gaarne de overkomst van familieleden.

Postlan Building Tel. 2-9217; 8-1834 395-397 Dundas Street  
Open tot 6 uur; Vrijdag tot 9.00 uur; Zaterdag tot 1 uur.  
**VRAAG NAAR JOS. BOERKAMP**



3 pc. curved SECTIONAL SUITE  
today's newest living-room fashion - one piece opens out to sleep two

vanaf \$149.—

Schrijf of phone ons eens aan te komen of maak een afspraak om u op te halen naar de showrooms van de fabrieken.

### MAPLE LEAF FACTORY SALES

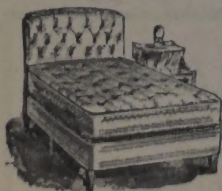
Jack Romkes - Henry Vanderveen  
Phones MA 8-2166 - MA 8-8739  
Box 45, Dundas, Ont.

### FACTORY CLEARANCE

Showmodellen van de Furniture Show en 58-ers uit de factory showroom

chesterfields - bedchesterfields - davenport - sectionals - chairs - mattresses.

Voor weinig geld - werkelijk wat goeds!



SPRING FILLED  
MATTRESSES  
all standard sizes  
vanaf \$14.95

Bespaar op uw aankopen - Koop rechtstreeks van de fabrieken - waarom zou u voor anderen onkosten betalen?

Free delivery tot 100 mijl van Hamilton

Furniture - Appliances - Sewing machines - Service & Repairs



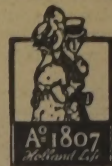
2 pc. CHESTERFIELD  
handsome sofa and chair  
vanaf \$139.—

2 pc. DAVENPORT  
vanaf \$99.—

## HOLLAND LIFE

### INSURANCE SOCIETY LIMITED

HOLLAND LIFE BUILDING  
1130 Bay Street, TORONTO 5 - WA 5-4611  
General Manager: J. C. TUPKER



GEZIN  
VOLDOENDE  
VERZORGD?

SPAREN  
IN BUDGET  
OPGENOMEN

SPREEK HIEROVER EENS - VRIJBLIJVEND - MET EEN  
ONZER AGENTEN OF KOM EENS PRATEN OP EEN ONZER  
KANTOREN IN

Toronto - Hamilton - Montreal - Vancouver - Edmonton

### TROOSTELOOS, NIET HOPELOOS

Het muskeg werkt gewoonlijk deprimerend op de mensen. Zijn troosteloosheid is angstaanjagend. Echter niet voor iedereen. Gedurende de laatste muskeg conferentie verklaarde de Bogland Development Supervisor J. V. Healey uit Newfoundland hoe de provincie de moerassen systematisch draaide en ze omzette in bouwland. Enorme moerasploegen die voren van 3 voet wijd en 3 voet diep kunnen maken worden gebruikt om het moeras open te leggen. Machines die sloten traven en verpulverd mos meer dan 50 voet ver spuiten uit een greep van 4½ voet diep, werden voor dit werk gebruikt. Dergelijke machines kosten vaak \$30.000 per stuk maar versnellen de vernietiging van het muskeg in Newfoundland aanzienlijk.

In British Columbia wordt muskeg eveneens verwerkt, zij het op kleine schaal. Grote hoeveelheden worden van de oppervlakte van de moerassen geschept, gedroogd en naar Californië geëxporteerd, waar

het in de landbouw als strooisel gebruikt wordt.

Onderwerping van het muskeg zou bewoners van het Noorden het gebruik geven van bijzonder vruchtbare gebieden die elk muskeg produceert. Het zou mogelijk zijn er grote hoeveelheden groente en graan te verbouwen. Bovendien zou de vleesvoorziening geen probleem zijn. Wanneer de ontwikkeling van het land eenmaal begonnen is, zouden de kudden oorspronkelijke dieren zoals de musk-ossen en het rendier uitgebreid kunnen worden.

### NAAR HOLLAND?

Voor al Uw reizen per BOOT of per Vliegtuig vraag vrijblijvend advies van:

**C. STEENHOF**

43 Crane Ave., Weston, Toronto 15  
Telefoon CH 1-0511  
Voor Hamilton: Tel. FU 3-4512

## IN DE WINTER IS HET DE TIJD

voor een lening om Uw huis of boerderij  
op te knappen

gesteund door de regering  
en verkrijgbaar bij Uw bank

Wijzigingen of herstellingen aan het exterieur van een huis met inbegrip van de garage of uitbouw;

Eveneens de aankoop, installatie, reparatie of verbetering van verwarmingsinstallaties; van elektrisch licht- en krachtinstallaties, en pijpleidingen; sepietische tanks en verbindingen naar openbare riolen; van stormdeuren en ramen, blinden en markiezen;

Tevens schilderen, behangen en algemene decoratie; het aanbrengen van een aanrecht of verbetering aan putten en andere verbeteringen aan het huis.

HOME IMPROVEMENT LOANS worden verstrekt tegen een laag rentetarief — tot een bedrag van \$4.000 met een terugbetalingsperiode van maximaal 10 jaar.

Voor verdere bijzonderheden — vraagt inlichtingen bij Uw bank, en laat het werk nog deze winter verrichten nu er werklieden en materialen beschikbaar zijn.

### BOEREN

Vraagt inlichtingen omtrent de door de regering gesteunde LENINGEN VOOR VERBETERING AAN UW BOERDERIJ verkrijgbaar bij Uw bank tot een bedrag van \$5.000 en terugbetaalbaar in een periode van maximaal 10 jaar.

Leningen voor gereedschap en machines, veestapel, alsmede een uitgebreide reeks van verbeteringen aan Uw huis.

**Waarom tot de lente gewacht?  
DOET HET NU!**



Issued by Authority of  
Hon. Michael Starr, Minister of  
Labour



# DE TROONREDE

In het politieke leven van elk democratisch land is de opening van een nieuw parlementair jaar altijd een belangrijk gebeurtenis. In Nederland wordt de Staten-Generaal elk jaar op de derde Dinsdag in September geopend met het voorlezen van de Troonrede door Koningin Juliana. In Canada startte 15 Januari een nieuw "Session of Parliament". De Troonrede (Speech from the Throne) werd voorgelezen door de Governor-General Vincent Massey.

In deze Troonrede opgesteld door Minister-President Diefenbaker, daarbij ongetwijfeld geassisteerd door de andere ministers, worden heel wat belangrijke zaken genoemd en een algemene schets gegeven van de regeringsplannen voor de begonnen periode.

Enkele waarnemers merkten reeds op dat vele beloften die voortkwamen in het verkiezingsprogramma van onze conservatieve regering, niet in deze Troonrede terug te vinden zijn. Laten we aannemen dat deze in volgende jaren aan de beurt zullen komen. En mocht Mr. Diefenbaker een ander vergeten, dan zullen zonder twijfel de oppositieleden in het Parlement hem er maar al te graag aan herinneren...

Zonder aanspraak te maken op volledigheid geven we onderstaand een beknopte opsomming van de inhoud van deze Troonrede. De regering sloot zich aan bij het oordeel, dat de terugslag in het bedrijfsleven tot staan is gekomen en beloofde maatregelen die een verder herstel zullen bevorderen. Opgemerkt werd dat het daarbij nodig zal zijn te zorgen dat de waarde van de koopkracht van de Canadese dollar op peil blijven.

Maatregelen zullen worden genomen om te bereiken dat meer particuliere hypotheeken beschikbaar komen voor woningbouw.

Besprekingen met de Amerikaanse regering zullen er mogelijk toe leiden dat Canadese fabrieken een aandeel krijgen in de productie van

het benodigde materiaal voor de gezamenlijke defensie.

Aan de ontwikkeling van Canada's natuurlijke rijkdommen zal grote aandacht gegeven worden, evenals aan de groei van hierop gebaseerde industrie. Bij een verstandig gebruik van deze rijkdom kunnen de inwoners van Canada op een regelmatig stijgende levensstandaard rekenen. Een Nationale Beheersraad voor alle Energiebronnen zal gevormd worden om een ordelijk en doelmatig energieverbruik te bevorderen.

Voor onze fermers kunnen de beoogde maatregelen inzake Oogst Verzekering, in elke provincie die dit wenst, van belang worden. Er zal tevens een herziening komen van de "Farm Credit" wetgeving.

Een nieuwe commissie zal worden benoemd te bestudering van de werking van het Radio- en Televisiewezen. Van een andere commissie zullen aanbevelingen gevraagd worden voor herziening van de Verkiezingswetgeving.

Maatregelen voor een billijke verdeling van de 17% verhoging der spoorwegvrachttarieven — gevolg van loonsverhogingen voor de spoorwegarbeiders — zullen worden genomen.

Meer geld zal beschikbaar worden gesteld voor een spoedige voltooiing van de Trans-Canada Highway.

Wijzigingen in de wet betreffende handelsgebruiken zullen worden aangebracht. (Verwacht wordt dat

wederverkopers verboden zal worden artikelen als "trekpeisters" beneden hun inkoopprijs te verkopen).

Exporteurs zal het door regeringsgarantie mogelijk gemaakt worden hun afnemers betere creditvoorwaarden aan te bieden, waardoor de afzet van meer Canadese producten ongetwijfeld bevorderd zal worden.

Voorstellen tot wijzigingen van de Unemployment Insurance Act kunnen binnenkort tegemoet gezien worden. (De bedoeling schijnt te zijn dat de hogere loongroepen iets meer premie zullen betalen, waartegenover zij bij werkloosheid ook een iets hogere uitkering zullen ontvangen.)

Verder overweegt de regering maatregelen ter beteugeling van onzedelijke lectuur.

We zouden de lijst van zaken waarmee Regering en Parlement zich in de komende periode bezig zullen houden nog langer kunnen maken. Bovenstaande zijn echter de belangrijkste punten die in de Troonrede worden genoemd en getuigen wel een beeld van de problemen die de Federale regering heeft te regelen. Of we nog maar kort in Canada zijn of niet, of we Canadese burger zijn geworden of niet, het is beslissend aan te raden de diverse regeringsvoornemens en daden met aandacht te volgen. Sommige nieuwe wetten of wijzigingen in bestaande wetten kunnen voor ons van direct belang zijn, andere geven ons een inzicht in doelstellingen en methoden van de Canadese overheid.

## ON YOUR WAY

### HORIZON

"Daniel went to his house where he had windows in his upper chamber open toward Jerusalem..." Daniel 6:10 (R.S.V.)

A beautiful view makes a house attractive.

When you open the windows, you like to see a fragment of the sky or at least some trees or the slope of a hill. The unobstructed view from your house is a valuable asset! Particularly they who were born and bred in the "polders" of the Low Countries were accustomed to a wide horizon.

Just imagine the opposite: from the back-window your look-out only rubbish and ruins and the front of your house facing a high wall...

The house where Daniel lived (in the land of exile) presented a very fine view.

O, not downstairs! His house stood in the middle of the rough city of Babylon.

From his living-room Daniel saw idols everywhere. In this old centre of pagan culture bribery and plotting and intrigues were rampant. Crime was glorified.

But regularly he went upstairs into his upper chamber. So he did, even though he knew that this going up to his "tameion" ("bidvertrek") could mean the ruin of

him. And there, in his upper chamber, in this lofty attic he had windows open toward Jerusalem. There he got down upon his knees three times a day and prayed and gave thanks before his God. There he stretched out his hands to the city of God...

Marvelous view!

The present is miserable. However, Daniel may have an outlook on a glorious future: the city of peace.

Isn't then Jerusalem a thing of the past? No, there will be a return. There will be restoration. God will fulfill the Promise.

Through the open windows comes the past as a holy remembrance and the future as a holy expectation. All Babel's misery will vanish.

A glorious view in front and at the back: Jerusalem!

In the midst of this world still stands the Church of Jesus Christ, just like the house of Daniel in the city of Babylon.

But sometimes — no, regularly, the people of God go up into the silent tower of prayer and faith (in spite of the cobwebs of doubt and anguish). The Church also may have a marvelous prospect, through windows open toward Jerusalem.

There are not only the idols or ruins of the present.

Backward we may see Bethlehem where Jesus was born.

And in front of us we may have the prospect of the return of the Lord. The Church is standing between this first coming of Jesus (the babe in the manger) and His second coming in glory. Then the clouds of heaven will be His chariot and angels His bodyguard, archangels His heralds and the saints of God His glorious retinue.

Only the Church has a clear view at the new creation, the new Jerusalem. In the chaos and confusion of this world our confession is: Maranatha!

The Church is a house where God's children have windows in the upper chamber, open toward Jerusalem.

An unobstructed view. The sky-line of a wide horizon.

Clarkson, Ont. H. W. Kroeze

## Afscheid Consul-Gen. J. Polderman

Woensdag 15 Januari heeft de heer J. Polderman, voormalig Consul Generaal der Nederlanden te Toronto afscheid genomen van tegenwoordigers van de Nederlandse gemeenschap tijdens een receptie ten huize van vice-consul Mr. P. Pel. De heer Polderman ontving een benoeming als Ambassadeeraad bij de Permanente Missie van Nederland bij de Verenigde Naties te New York. De heer P. Pel is voorlopig belast met de waarneming van het Consulaat te Toronto in afwachting van de benoeming van een opvolger van Mr. Polderman.



enkele andere plaatsen in Ontario werden vice-consuls aangesteld. Wij vernemen, dat het vice-consulaat te Hamilton binnenkort ook weer heropend zal worden. Dit is na het vertrek van Dhr. Moes enkele jaren gesloten geweest.

Ter receptie werden de heer en mevrouw Polderman hartelijk toegesproken namens het Nederlands Centrum door Mr. J. Tunker. Als aandenken werd hem een boek aangeboden (Canadians in the Making, door Arthur R. M. Lower). De heer Polderman heeft in zijn korte ambtsperiode te Toronto (3 jaar) zich vele vrienden verworven onder de Nederlanders in Zuid Ontario. Het Consulaat te Toronto werd onder zijn leiding uitgebreid en in

## ? MOVING ?

**RICH'S MOVING & CARTAGE**  
Ook voor kisten van Immigranten.  
1710 Jane Street — Toronto  
Phone CH 4-3047

## Mrs. E. TROOST

Attentie Dames!

Mrs. E. TROOST is

### VERHUISD

van 435 Pacific Ave. naar 6 Church St., Apt. 112, Toronto 14 (Mimico). U kunt nog steeds alle soorten en kleuren Scheepjes Wol bij haar bestellen. Ook Soedan Wol voor kussens en kleedjes, waarvan zij een mooie collectie patronen in voorraad heeft.

Telefoon CL 9-8139

## Laat ook Uw ouders overkomen!

Laat ze deelnemen aan de door de N.C.R. (eis) V., in samenwerking met de N.C.R. (adio) V., de C.B.P.B., de C.B.T.B. en de Chr. Vrouwenbond georganiseerde vierde Canadareis, de CANADAREIS 1959!

- Vertrek op 4 mei 1959 van Rotterdam. Aankomst te Montreal 13 mei 1959. Vertrek Montreal 1 september 1959. Aankomst te Rotterdam 9 september 1959. Heen- en terugreis met de "Maasdam" van de Holland Amerika Lijn.
- De heen- en terugreis geschieden in verenigingsverband, met een gezelschap waarvan de levenssfeer ook die van Uw ouders is.
- Vroegere of latere heenreis/terugreis (individueel) is mogelijk.
- Ervaren reisleiders brengen de deelnemers van Rotterdam naar de voornaamste plaatsen in Canada.
- Assistentie bij het aanvragen van de visa.
- De reisom is afhankelijk van de spoorwegbestemming.
- Betaling uit Canada op nader door ons aan te geven wijze mogelijk.
- Spoedige aanmelding gewenst!
- De volledige organisatie geschiedt door de

**Nederlandse Christelijke Reisvereniging**  
WETERINGKADE 22a 'S-GRAVENHAGE

POSTBUS 1035



## DE SPIEGEL

Christelijk Nationaal Weekblad.

Het blad, dat in geen enkel Nederlands gezin in Canada mag ontbreken.

Abonneert U op ons Canadese adres:

De Spiegel, Box 214, Stn. D, Hamilton, Ont. (Zend daarbij \$ 9.95 voor Uw Jaarabonnement.)

## Winnipeg

Denkt U erover om een huis te kopen! Laat mij dan eens met U komen praten.

ZONDER VERPLICHTINGEN.

## Sunset - Realty

Karel Maartense

Tel. SUNset 3-4894 — SUNset 3-7079 — SUNset 3-7403

## WEDERVERKOPERS

Het beste en goedkoopste adres voor ROOKVLEES, aan een stuk of gesneden, voor BOTERHAM-WORST, aan stuk of gesneden, voor GEKOOKTE WORST, aan stuk of gesneden, PLOCKWORST en SNIJWORST, Saucade de Boulogne, enz. is

## HOPMANS MEAT MARKET

5 Emma St. Tel. El 2-0740  
Chatham, Ontario

Gaat U naar Holland?  
Reis per Holland-Amerika Lijn  
Famous for Service

**J. VANDER VLIET**  
304 Dundas St. W. - Telef. 4641  
TRENTON, ONT.

## WILLEM G. POOLMAN

advocaat  
notaris  
meester in de rechten

200 Bay St., Toronto  
tel.: EM 6-3949  
's avonds: CH 4-8986

NEDERLANDSE EN  
CANADESE  
RECHTSADVIEZEN

## BETROUWBARE USED CARS

Alle merken

**ALBERT HARTHOLT**  
Chevrolet-Oldsmobile

**WESTON MOTORS LTD.**

Tel. CH 1-5231

14 MAIN ST. N. — WESTON, Ont.

## WEES

### VOORZICHTIG!

Mijdt alle verdovende doch niet genezende, veelal lang niet onschadelijke middelen. Neemt wat ons in de natuur geschonken is, neemt de gearg. onschad. Flora-gevoelskruiden tegen sloep, ziekten. Frappante resultaten. Verzend, desgewenst in blanco verpakking.

Naar Canada uitsluitend volle 9 maanden kuren à \$ 15.— bij vooruitbetaling.

Brochure en inlichtingen gratis. Meldt ons Uw ziekte en klachten uitvoerig.

**Kruidenhuis "FLORA"**

Westersingel 40, GRONINGEN, Ned.

1949 — 10 JAAR — 1959

## William Dam's Zaden in Canada

GROENTE-, BLOEM-, GRAS- EN LANDBOUWZADEN  
BLOEMBOLLEN - BESTRIJDINGSMIDDELEN

Onze 15-jarige ervaring in Holland en 10-jarige ondervinding in Canada garanderen U KWALITEITS-ZADEN. Informeer U eens bij onze jarenlange trouwe afnemers, van kust tot kust.

Vraagt U onze nieuwe Holl. of Eng. prijsconrant voor 1959 even aan! U vindt daarin ook Holl. soorten zoals: SPERICIEBONEN, SNJBONEN, BRUNE BONEN, BOEREKOOL, RODE KOOL, BRUSS. WITLOF, POSTELEIN, ANDIJVIE ENZ. ENZ.

## WILLIAM DAM SEEDS

Ancaster, Ontario

1934 — 25 JAAR — 1959



## Kerknieuws

### CHR. REF. CHURCH

Beroepen te Burlington, Ont. Dr. A. B. C. Hofland van Sarnia (II), Ont.

Aangenomen naar Barrie, Ont. J. Geuzebroek te Wellandport.

Bedankt voor Kitchener, J. Geuzebroek te Wellandport.

Bedankt voor Peers, Rev. George Ebberts te Tijl, Minn.

Voor Simcoe, Ont. Rev. Peter Lagerweg te Holland Marsh.

Voor Rocky Mountain House, Rev. J. Bijlsma van East Paris, Mich.

De gemeente Portage La Prairie, Man. is opgeheven. De achteruitgang van leden nam gedurig toe. Er waren nog vijf families over waarvan er twee plannen hadden te vertrekken. De overgeblevenen zijn nu bij Winnipeg ondergebracht.

## Schoolnieuws

### UITBREIDING

#### HAMILTON CHR. SCHOOL

Het is velen wel bekend, dat de groei van de Hamilton Chr. School zo snel gegaan is, dat er op het oogenblik een noodtoestand heerst. Het was noodzakelijk aan het begin van dit cursusjaar een gedeelte van de school onder te brengen in enkele lokalen van de First Can. Reformed Church.

Het schoolbestuur is bovengenoemde kerk natuurlijk erg dankbaar voor het welwillend afstaan van haar lokalen, maar... hoe moet dat in September?

Het aantal kindereen beneden de schoolleeftijd is zo groot, dat het werkelijk tijd wordt om de zaak eens grondig onder de loupe te nemen, zodat, wanneer deze kindereen dit jaar eu in de komende jaren naar school gaan er genoeg ruimte zal zijn om hen te plaatsen. Daarbij komt nog, dat ook het sanitair verbeterd moet worden. Kortom... er moet iets gedaan worden.

Het bestuur heeft een commissie benoemd met de opdracht om plannen te maken voor een uitbreiding van ten minste drie lokalen en toe te zien, dat het ook financieel mogelijk zal zijn om deze plannen dit jaar te verwezenlijken. Deze commissie is inmiddels samengesteld door leden van de Chr. Reformed Church te Hamilton: H. Koenen (voorzitter) en K. IJzerman; te Mount Hamilton: J. Knight (secretaris) en P. Scharringa en van de First Can. Reformed Church: B. Schilthuis.

Na twee vergaderingen is deze

**WHITE ELECTRIC**  
24 Talbot Street — Telef. 289  
ATLMEER, Ont.  
Radio's, Koelkasten, Fornoelen,  
Wasmachines, Lampen  
Alle reparaties — Inruilen

### CHATHAM

De Chr. Ref. Church vermeerderde over 1958 met vijf families. Het zielentel vermeerderde van 908 per 1 Jan. 1958 tot 955 per 1 Jan. 1959.

Er zijn 423 belijdende leden, 23 doden belijdenis des geloofs, 45 kinderen werden gedoopt. Er waren 5 sterfgevallen en 17 leden der gemeente traden in het huwelijk.

Als bewijs dat de jeugd de toekomst heeft blijkt dat er in de gemeente 160 jeugdleden zijn boven de 15 jaar en er zijn 370 kinderen van 0—14 jaar oud.

Deze cijfers roepen problemen op ook voor de Chr. School. De drie lokalen zijn zo goed als gevuld. Dit jaar is er nog voldoende ruimte doch er zal weldra uitgebreid moeten worden. Verwacht wordt dat bij deze voortgang er over vijf à zes jaar acht lokalen nodig zijn. Over enkele jaren zullen de moeilijkheden ook financieel enorm groter zijn dan op dit ogenblik waar men al moeite heeft om rond te komen.

Groep nu hard aan het werk en zij hoopt onder 's Heren zegen haar werk bekroond te zien als in September de schooldeuren weer geopend worden.

We hopen u op de hoogte te houden van de stand van zaken. J. K.

### CONFERENCE FOR LEADERS OF BOYS' AND GIRLS' CLUBS

Saturday, January 31, 1958, at 10:30 a.m. will be the next Conference of Leaders of Boys' and Girls' Clubs within the Simcoe League of Young Peoples' Societies. This will be in the Springdale Parish Hall. Dinner will be served there at 12 noon and the afternoon meeting will begin at 1:30. Morning session, inspiration address by Rev. Lagerweg from Holland Marsh — afternoon session, discussion on membership in the Calvinist Cadet Clubs. We urge all leaders of Boys' and Girls' Clubs and especially leaders of the Calvinist Cadet Corps to be present.

### CHR. MUZIEKVERENIGING

BRANTFORD. — Na enkele vergeefse pogingen is het eindelijk gelukt een Chr. Muziekvereniging op te richten. De vereniging telt ruim 20 leden, waarvan 16 ervaren muzikanten zijn. Het bestuur wordt gevormd door de volgende personen. H. Brandsema, P. Nijp, P. Zijlstra, B. van Leeuwen en G. de Graaf. Mr. van Leeuwen zal tevens fungeren als directeur. De vereniging draagt tot naam "Concordia". De eerste instrumenten zijn al gearriveerd, terwijl de rest over 2 of 3 weken verwacht wordt, en dan zal meteen gestart worden.

**DUTCH BOOKSTORE**  
H. VAN PELT  
25 Hlawatha St. - ST. THOMAS  
Voor het Hollandse boek zijn wij het  
**VOORDELIGSTE ADRES**  
Vraagt onze lijsten!

## De C.L.A. in Alberta weer actief!

Door de onzekere gebeurtenissen rondom het C.L.A. hoofdkwartier, die tenslotte hebben geleid tot de afbraak van het zo moeizaam opgebouwde C.L.A. bouwwerk, waren de werkzaamheden in de provincie Alberta gedurende vele maanden ook gestaakt.

In stilte werd er echter voorbereidend werk verricht. Op Zaterdag 29 November kwamen een aantal vertegenwoordigers van de locals Edmonton, Red Deer en Calgary bijeen na een oproep van de Districts voorzitter. Uit iedere local werd een werk-commissie gevormd met de opdracht voorstellen uit te werken die zouden leiden tot het herstel van de C.L.A. in Alberta.

Er werd besloten dat deze commissies hun voorstellen zouden voordragen aan een vergadering welke in Red Deer werd gehouden op Zaterdag 3 Januari 1959. Alle leden van de C.L.A. in Alberta werden van de plannen op de hoogte gesteld en ontvingen een uitnodiging tot het bijwonen van deze vergadering.

Een langdurige discussie ontspan zich rondom de vraag wat het karakter van de hernieuwde actie zou moeten zijn. Een voorstel tot het vormen van een organisatie, uitgaande van de C.L.A., welke zich vooral zou toeleggen op beginselstudie op het brede terrein van politiek, economie en sociale arbeid, werd verworpen. Verder werd er geen steun gevonden voor de gedachte van een der aanwezigen om de Christian Trade Unions of Canada na te volgen.

Tenslotte sprak de vergadering zich uit ten gunste van de volgende voorstellen:

1. Het Districts Bestuur neemt de functies van de N.E.C. (Nationaal dagelijks bestuur) waar, zowel uitvoerend als financieel, voor de tijd dat er geen nieuw N.E.C. is verkozen.
2. Een nieuw National Board member (Hoofdbestuurslid) voor het District zal verkozen worden voor 1 April 1959.
3. Andere Districten zullen uitgenodigd worden soortgelijke maatregelen te nemen. Contact zal worden

den opgenomen met het gevormde "Work Committee" in Oost Canada om samenwerking in Nationaal verband te hernieuwen. De nieuw verkozen leden van het Nationaal Hoofdbestuur zullen na 1 April voorbereidingen treffen voor een nieuw N.E.C. te verkiezen op een door hen bijeen te roepen Nationale Conventie.

5. Het Districts Bestuur zal maatregelen nemen voor de volgende propaganda activiteiten:

- a. Aanstelling van fieldagent, die werkzaam zal zijn in geheel Alberta.
- b. Voorbereiding voor kadercurcus om in de toekomst goede vakverenigingsleiders te verkrijgen.
- c. Zolang er geen Nationaal orgaan verschijnt, zal er een eenvoudige publicatie voor het District verschijnen.
- d. Adverteren in de plaatselijke dagbladen om de C.L.A. beginselen in brede kring bekend te maken zal bevorderd worden. Calvinist Contact zal bericht ontvangen van de activiteiten in deze provincie.

De vergadering besefte ten volle de moeilijke taak welke door het aannemen van deze voorstellen op-

gelegd werd. Niet allen waren overtuigd dat het voortzetten van de Christian Labour Association met als richtlijn de ongewijzigde constitutie de juiste weg is, doch we vertrouwen dat de geestdrift van de kleine groep getrouwen, onder Gods zegen grote dingen kan bewerkten.

C. B.

### CONTACT GEZOCHT

De Administratie van Calvinist-Contact zou graag nieuwe adressen van Mr. T. VanderVelde, voorheen te Guelph, Ont. en van Mr. W. S. VanderMeer, voorheen te Belleville, Ont., willen ontvangen.

### NIEUWE PSALMBUNDEL

— De nieuwe Psalmbundel van de Christian Reformed Church zal in het voortjaar verkrijgbaar gesteld worden. De bundel zal alle 150 psalmen bevatten waarvan velen in verschillende zetting. Het totaal aantal psalmen in de nieuwe bundel zal 327 bedragen in plaats van 308 in de oude bundel. Van de oude bundel zal men ongeveer 70% in deze nieuwe bundel terugvinden. Ook zullen een aantal gezangen meer worden opgenomen dan in de oude bundel het geval was namelijk 186 tegenover 141.

### 150 ACRE FARM

dicht bij Canfield, met een prima 8 kamer huis, voorzien van alle gemakken. Verder een grote barn en wagenschaar. Pressure system in huis en barn. Er is 138 acre bewerkbaar land, de rest is bos. Verder nog een privé gaswel. De eigenaar is ziek, en moet verkopen. Vraagprijs \$17,000.00 en \$4,000.00 down. Gemakkelijke afbetalingsvoorwaarden.

Contact:

### MARTIN DEVOS

T. H. & B. Building  
Dunnville, Ontario  
Phone: 671

Residence:  
R.R. #6, Dunnville  
Phone: 552

### BESTEL NU REEDS:

### JAARBOEKJE 1959

van de Chr. Ref. Church. — Verschijnt speedly.  
**SPEELMAN'S BOOKHOUSE**  
7 Lippincott Street E. WESTON (ONT.)

HERE  
I  
GROW!



This little fellow has the right idea! There's nothing like Voortman's LADYFINGERS to give babies a good start in life. That's because Voortman's LADYFINGERS are so rich in vital food values for health and growth... so easy for Baby to digest.

**VOORTMAN'S**  
BETTER BAKERY PRODUCTS

## Progressive Farmers and Small Land Owners

Now is the time to arrange for your soil test and, if suitable, we will show you how to make up to

**\$1000.00 per Acre**  
**Clear Profits**

in your own community by growing our Specialized Items and have a secure market.

For details write at once to

**Specialized Growers Association**

BROOKLIN, ONTARIO



## CLASSIFIED ADS

**ARE EASY  
AND NOT EXPENSIVE**  
Pay your advertisement when  
you see it in. See our new  
standard-rates below:

Birth-announcements \$2.50  
Engagement-  
announcements \$2.50  
Marriage and  
anniversaries \$3.50  
Notifications  
of death \$3.50

"For Sale" and "Want" ad-  
vertisements up to 40 words  
\$2.00.

For every word more 5¢.  
For "letters under number"  
\$0.50 extra.

Send your payment  
together with your ad to:

**Calvinist-Contact**  
Box 312, Station B,  
Hamilton, Ont.

Met dank aan de Here mochten  
onze geliefde ouders

**DIRK L. DIJKSCHOORN**  
en

**CLASINA C. VAN DER LUGT**  
op 16 Januari de dag herdenken  
waarop zijn voor 30 jaar in het  
huwelijk getreden zijn.

Dat God hen vele jaren  
Te saam voor ons mag apanen,  
En hen leiden door Zijn hand,  
Eens in 't Hemels Vaderland,  
Is de wens van hun dankbare kin-  
deren en kleinkind.

Margaret,  
Tony en Corry, Ricky,  
Louis en Tiny de Vries.  
Dirk.  
Jack.

Ostrand, R.R. 1, Ont.

For Sale:

**AN ORGAN \$20.00**

Apply G. Vandermeij, 57 Blandford  
Street, Woodstock, Ont.

The John Knox Christian School  
Society, Brampton, is in need of

**A PRINCIPAL AND**

**TWO TEACHERS**

for the school term commencing  
Sept. 1st, 1959. Please send appli-  
cations to the Secretary S. Vander  
Kooij, R.R. 2, Norval, Ont.

**NEERLANDIA SCHOOL** desires  
**A PRINCIPAL**

in a six room school. Principal to  
teach grades nine and ten. School  
term commences Sept. 1st, 1959.  
For further information contact  
Albert Elgersma, secr. of Chr.  
School Soc. Neerlandia, Alberta,  
Canada.

The CLARKSON Chr. School Soc.  
"John Knox" will be in need of a  
**PRINCIPAL AND**

**A TEACHER**

on Sept. 1st, 1959. For further in-  
formation contact John Bakker,  
Manor farm, Clarkson, Ont., secr.  
of the Chr. School Soc.

The First Christian School Society of Toronto  
requires

## A Principal and 2 Teachers

for its new school to be opened D.V. Sep. 1959.

We invite candidates to send their applications to the  
Secretary

Mr. B. BONVANHE, 70 Plewes Road,  
DOWNSVIEW, ONT.

## BLOEMISTERIJ TE KOOP

Deze bloemisterij heeft twee kassen, 19'x100' en 19'x67',  
voorzien van boilers, heetwaterverwarming. Voorts is er een  
kippenstuur, geschikt voor 1000 kippen, een barn, groot  
30 x 40, voor verschillende doeleinden geschikt, en een huis,  
bevattende huiskamer, eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, bad-  
kamer en ruimte boven voor twee andere slaapkamers. Er is  
city-water, gas en electriciteit aanwezig. In de prijs is be-  
grepen de gehele voorraad aan planten, bloemen en verpak-  
kingsmateriaal, alsmede alle benodigde machinerieën. De grond  
is van uitstekende kwaliteit. Prijs: \$25,000.— met \$8,000.—  
down, \$17,000.— hypotheek beschikbaar, betaalbaar met \$500.—  
per half jaar. De rente bedraagt 6%.

Een uitstekende gelegenheid voor een vakman-bloemist.  
Verdere inlichtingen worden gaarne verstrekt door:

**KRAAIJ AND SCHRIEL**

29½ KING STREET

ST. CATHARINES, ONT.

Telefoon Webster 4-1813 of Webster 4-1563

## SMALL FARMS

\$1000.— down, 40 acres, 5 kamer  
goed huis met badkamer, kleine  
barn, kippenhok, varkenshok, ga-  
rage. Vraagprijs \$6500.—.

\$2000.— down, 15 acres, nieuw  
4 kamer huis, van alle gemakken  
voorzien. Vraagprijs \$12,500.—.

\$1500.— down, 2 acres, 4 kamer  
huis, barn, garage. Vraagprijs  
\$5000.—.

## JACK BYLSMA

REAL ESTATE

1607 King St East Hamilton, Ont.  
Bel LI 9-3894

For Sale: A 6 year existing  
**SMALL CARTAGE AND  
MOVING BUSINESS**

located in West Toronto. Write un-  
der letter C to Vanderlet's Book-  
store, 215 Main St. N., Toronto 15,  
Ont.

Gevraagd per 1 April of 1 Mei  
1959:

## 2 GEZINNEN

met 5 à 6 werkkrachten per gezin,  
voor tuinbouw werkzaamheden op  
groot bedrijf. Inruilvesting beschik-  
baar. Sollicitaties te richten aan:  
Holland River Gardens Co. Ltd.,  
Bradford, Ont.

## PRIMA LOPENDE

## SLAGERIJ TE KOOP

Material en machines 2 jaar oud.  
Geen concurrentie van chalm stores.  
Vaste klanten. Hollandse artikelen.  
3 bedroom apartm. boven de win-  
kel. Telefoon voor nadere bizon-  
derheden.

Tevens huis te koop gevraagd voor  
Hollands gezin met flink down-  
payment.

## A. VAN DEN BERGH

H. Danham & Co. Ltd. Real Estate,  
38 Ottawa St. N., Hamilton, Ont.  
LI 9-1361 of LI 9-5076.

Young experienced

## BREAD AND PASTRY BAKER

wants to change his job. Age 20  
years. K. Kelder, 7 Philipark R.R. 2,  
St. Catharines. Phone WE 5-6145.

## 100 ACRE MILK CONTRACT FARM

clay loam soil, barn 40x60 ft.  
poultry house, machinery shed,  
water bowls, 21 milk cows, 12  
head young cattle, tractor, all  
modern equipment, gravel pit, eight  
room stone house, all modern con-  
veniences, near large town, Dutch  
Church. Asking \$12,000 down.

## IRVING H. MILLER LIMITED, Prescott, Ont.

Apply Charles Heuvel, Salesman,  
R.R. # 2, Brinston, Ontario.

## Loenen's Chr. Bookhouse

533 E. 10th Ave.

## NEW WESTMINSTER, B.C.

Anne de Vries, Groot Vertelboek  
Bijb. Gesch., 2 dln., \$3.25 elk.  
Id., Panokko, 3 boeken in één, In-  
dianen-verhaal, 10-17 j. \$1.50.  
Id., Bartje, Bartje zoekt het geluk,  
Hilde. \$1.19 per deel.

## Holland-Amerika Lijn

Naar

# Holland

Geriefelijk en Gezellig!

De NIEUW AMSTERDAM—STATENDAM—RIJNDAM en MAASDAM, uitgerust met volledige "airconditioning"  
en "stabilizers" om Uw comfort gedurende de reis te vergroten, lopen op weg naar de  
Rotterdamse thuishaven regelmatig Southampton, Le Havre en soms ook Cobh in Ierland aan.

Speciale afvaarten  
van  
**MONTREAL**  
en  
**QUEBEC**

**s.s. MAASDAM**  
**15 Mei**  
naar Southampton,  
Antwerpen en Rotterdam

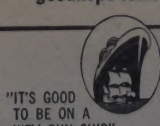
**s.s. RYNDAM**  
**28 Juni**  
naar Southampton,  
Le Havre en Rotterdam

Minimum passageprijzen  
naar Rotterdam:  
Toeristenklasse \$207.50  
Eerste Klasse \$292.

Verwacht in oktober 1959  
het nieuwe vlaggeschip  
**s.s. ROTTERDAM**



Minimum passageprijzen  
naar Rotterdam  
gedurende het  
goedkope seizoen:



"IT'S GOOD  
TO BE ON A  
WELL-RUN SHIP"

## s.s. NIEUW AMSTERDAM

Nederlands grootste passagiersschip

De NIEUW AMSTERDAM, vlaggeschip van de Neder-  
landse Koopvaardijvloot, is bekend om haar luxueuze Eerste  
Klasse. De Kajuits- en Toeristenklasse bieden een "elk wat  
wils."

## s.s. STATENDAM

Nederlands nieuwste passagiersschip

Vrijwel het gehele schip staat ter beschikking van de Toe-  
ristenklasse. De meeste hutten hebben een eigen badkamer  
met toilet. De STATENDAM is een favoriet in het transat-  
lantisch verkeer en geniet een welverdiende reputatie door  
haar verzorgde keuken en uitstekende bediening.

## s.s. RIJNDAM • s.s. MAASDAM

populaire zusterschepen

Speciaal gebouwd voor het vervoer van Toeristenklasse pas-  
sagiers, die geriefelijk en economisch wensen te reizen. De  
verzorging van de innerlijke mens en het gevarieerde amuse-  
ments programma maken het reizen aan boord van deze  
schepen een waar genot.

## De NOORDAM • WESTERDAM

Deze Eén Klasse motorschepen hebben, door hun  
smaakvolle inrichting, een geheel eigen,  
intiem karakter en zijn bijzonder  
in trek bij bereide passagiers.

Direkte afvaarten naar Rotterdam.

Boekt tijdig bij Uw reisbureau.

	Eerste Klasse	Eén Klasse	Kajuitsklasse	Toeristenklasse
NIEUW AMSTERDAM	\$327.00		\$222.00	\$181.50
STATENDAM	304.00			190.50
RIJNDAM en MAASDAM	252.00			181.50
NOORDAM en WESTERDAM		\$247.00		

## Holland-Amerika Lijn

MONTREAL: Dominion Sq. Bldg., 1010 St. Catherine St. West

TORONTO: 159 Bay Street • WINNIPEG: Room 405, Royal Bank Bldg.

HALIFAX: Maritime Life Assurance Bldg., 65 Spring Garden Road • VANCOUVER: 540 Burrard Street

## WERK

voor

- GEHUWDE PAREN: \$250—\$400 per maand
- HUISHOUDSTERS: \$120—\$150
- KINDERVERZORGSTERS: \$110—\$130
- KEUKENMEISJES: \$100—\$120
- MOEDERHULP: \$80—\$100

Vrij kost en inwoning.

- WERKSTERS
  - SCHOONMAAKSTERS
  - PART-TIME HUISHOUDSTERS
- voor dagwerk.  
Geen kosten voor U.  
U MOET WAT ENGELS KENNEN  
Als U schrijft, gebruik  
alleen Engels.

## EMPLOYEES UNLIMITED

76 Church St. Toronto. - Em 6-3571

## Van Delft's Bookhouse

223 Hess St. S., Hamilton, Ont.

## HOLLANDSE SCHEURKALENDERS

Maranatha, Honigdroppels, Filip-  
pus, Kruimkens van 's Heeren Ta-  
fel, Gezelle Meerburg.  
\$1.50 postpaid.

Oranje kalender, \$1.25 postpaid.  
Dailly Manna kalender,  
\$2.25 postpaid.

Besiel nu Uw  
**JAARBOEK**  
\$1.25 postpaid.

## TUINDERS - FLORIST BEDRIJF

30,000 voet onder glas, 30 jaar bestaand bedrijf, in volle op-  
brengst in groot en kleinhandel, voorzien van alle benodigd-  
heden en materialen, nieuwe soil sterilizer inbegrepen, 8 kamer  
huis van alle gemakken voorzien, gelegen in het hart van On-  
tario, alles te samen bijna 2 acres land. Prijs, overname in Juli,  
\$65,000 met \$15,000 down, hypotheek van \$50,000 beschikbaar  
tegen 6%, Eigenaar wil ook \$10,000 cash accepteren met eigen-  
dom in trade.

2 ACRES zandig land, ultra modern huis, gelegen aan Lake  
Ontario, met 300 voet private beach. Best geschikt voor het  
bouwen van greenhouse's, waterpomp met aluminium pipe ir-  
rigation system en alle nodige tuindersmaterialen. Prijs \$23,500  
met \$7,000 down.

7 ACRES fruitfarm, voor het grootste deel beplant met perziken  
en kersen, modern 2 familie huis, barn en alle machinerie inbe-  
grepen. Prijs \$25,000 met \$6,000 down.  
Schrijf naar S. D. Costen Real Estate, 24 King St., St. Catharines.

## MEDARD VERDEGEM

3 BENSON DRIVE, ST. CATHARINES, ONT.

DAN blijft borg voor  
prima service en kwaliteit  
AN  
**DE WAAL**  
JAMONS  
Jewellery - Watches - Clocks  
402 Adelaide St. (hoek  
Dundas), London, Ont.  
Tel. GE. 8-9212 - HU. 3-7928W

Voor alle land-, zee- en lucht reizen  
dit reisbureau  
**G. DEN HARTOG**  
Agent  
"Holland America Line",  
"Seven Seas", enz.  
R.R. 2, AYLMER  
Highway 78 South - Phone 487 R 56

## FIAT

## STUDEBAKER

Nieuwe modellen  
GEBRUIKTE AUTO'S

## EAST END SALES & SERVICE

JOHN ZIJLSTRA, Elg.

ALLE REPARATIES

TEL. 5-0240  
" 5-0241

R.R.3, ST. THOMAS, ONT.